



Európai ombudsman

# Éves jelentés 2016







**Európai ombudsman**

# Éves jelentés 2016



# Tartalomjegyzék

<b>Bevezető</b>	<b>4</b>
<b>1. 2016-os körkép</b>	<b>6</b>
<b>2. A legfontosabb témák</b>	<b>7</b>
2.1. Az uniós döntéshozatal átláthatósága	7
2.2. Lobbitevékenységek átláthatósága	9
2.3. A gazdasági és pénzügyi döntéshozatal átláthatósága	11
2.4. Az uniós dokumentumokhoz való hozzáférés	12
2.5. Etikai kérdések	14
2.6. Uniós ügynökségek és más szervek	15
2.7. Uniós szerződések és támogatások	16
2.8. Várható kihívások	17
<b>3. „Gondos ügyintézés” díj</b>	<b>20</b>
<b>4. Kommunikáció</b>	<b>21</b>
<b>5. Kapcsolat az EU intézményeivel</b>	<b>23</b>
5.1. Európai Parlament	23
5.2. Petíciós Bizottság	23
5.3. Európai Bizottság	24
5.4. Más intézmények, ügynökségek és szervezetek	25
5.5. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény	25
<b>6. Az Ombudsmanok Európai Hálózata</b>	<b>28</b>
<b>7. Napi szintű ügykezelés</b>	<b>32</b>
<b>8. A panaszok típusa és forrása</b>	<b>33</b>
8.1. A panaszok és stratégiai vizsgálatok áttekintése	33
8.2. Az ombudsman hatáskörén kívül eső panaszok	36
<b>9. Kivel szemben?</b>	<b>38</b>
<b>10. Milyen tárgyban?</b>	<b>39</b>
<b>11. Elért eredmények</b>	<b>40</b>
<b>12. Az ombudsman javaslatainak teljesítése</b>	<b>43</b>
<b>13. Erőforrások</b>	<b>44</b>
13.1. Költségvetés	44
13.2. A források felhasználása	45
<b>Kapcsolatfelvétel az európai ombudsmannal</b>	<b>46</b>



## Bevezető



Emily O'Reilly, az európai ombudsman

Nagy örömmel mutatom be az intézmény 2016-os éves jelentését.

Az EU forrongó évet hagyott maga mögött, és a kihívások tovább folytatódnak. A munkanélküliségi válság, az állandósult migrációs válság, az Egyesült Királyság döntése, amelynek értelmében kilép az Unióból, valamint az Egyesült Államok új vezetésének Európát érintő hatásával kapcsolatos aggályok mindnyájunkat arra készítenek, hogy még keményebben dolgozzunk azon, hogy az uniós intézmények minél jobban odafigyeljenek az általuk kiszolgált polgárokra, és együttérzőek legyenek velük.

Ez az év ismét megmutatta, hogy az ombudsman munkája idővel pozitív hatással lehet az uniós igazgatás minőségére, összhangban azzal a stratégiámmal, hogy növeljem a hivatal hatását, jelentőségét és láthatóságát.

A proaktív stratégiai vizsgálatok segítségével a hivatalomnak sikerült még tovább erősítenie az uniós közintézmények már eddig is nagyfokú átláthatóságát és igazgatási normáit. Az Európai Bizottsággal és az Európai Parlamenttel együtt dolgoztunk a Bizottság munkáját szakpolitikai tanácsadással segítő szakértői csoportok felülvizsgálatán. Egyeztetünk az Európai Bizottság elnökével, Jean-Claude Junckerrel a volt biztosokra vonatkozó etikai szabályokról, az Eurogroup elnökével, Jeroen Dijsselbloemmel pedig az Eurogroup átláthatóságáról. A peszticidek engedélyezése ügyében a Bizottsághoz, a háromoldalú egyeztetések átláthatóságának javítása ügyében pedig a Bizottsághoz, a Tanácshoz és a Parlamenthez intéztünk ajánlásokat.

Az év végén elindítottuk a „Gondos ügyintézés” díjat, hogy elismerjük az uniós közigazgatásban előforduló kiválóságot és az európai polgárok életminőségének javításán dolgozó európai köztisztviselők sokaságának elkötelezett munkáját.

Munkám lényege továbbra is az, hogy segítsem az uniós közigazgatással kapcsolatban problémákba ütköző magánszemélyeket, és az éves szinten hozzánk érkező panaszok százainak túlnyomó többségét az ő ügyeik teszik ki.

2016-ban Brüsszelben rendezték meg az Ombudsmanok Európai Hálózatának éves konferenciáját, amely az olyan kérdésekben folytatott sikeres együttműködésünkre támaszkodott, mint például a migráció, a lobbitevékenységek átláthatósága és a jogállamiság. Az Európai Bizottság ugyancsak elkötelezte magát a hálózattal folytatott hatékonyabb munka mellett.

Az előttünk álló, kihívásokkal teli évben tovább fogom vinni az uniós közigazgatással való együttműködést, hogy közösen találjunk megoldást az uniós polgárok által tapasztalt problémákra. Különösen számítok az Európai Parlamenttel való kiváló, együttműködő kapcsolat folytatására. A Parlament támogatása továbbra is létfontosságú ahhoz, hogy hatékonyan eleget tehessek megbízatásomnak a polgárok nevében, akiket közösen szolgálunk.



Emily O'Reilly



1. fejezet

## 2016-os körkép

A 2016-os év igen eseménydús volt. Csak néhány az év kiemelkedő eseményeiből:

# 2016







2. fejezet

## A legfontosabb témák

Az európai ombudsman segíti a polgárokat az uniós intézményekkel, szervekkel és ügynökségekkel való kapcsolatuk során. A felmerülő problémák a szerződéses kérdésektől kezdve az alapvető jogok megsértésén és a döntéshozatal átláthatatlanságán keresztül a dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadásáig nagyon sokfélék lehetnek. Az esetek legnagyobb részét 2016-ban ismét az átláthatósággal kapcsolatos vizsgálatok tették ki.

### 2.1. Az uniós döntéshozatal átláthatósága

Az ombudsman júliusban [tette közzé](#) a háromoldalú egyeztetések – az uniós jogalkotási javaslatokról az Európai Parlament és az EU Tanácsa között, a Bizottság jelenlétében folytatott, nem hivatalos tárgyalások – átláthatóságának növelésére irányuló javaslatait. Ide tartozott, hogy hozzák nyilvánosságra a háromoldalú egyeztető tárgyalások időpontját és összefoglaló napirendjét, mindkét társjogalkotó álláspontját a bizottsági javaslatról, valamint a háromoldalú egyeztetésen jelen lévő döntéshozók nevét. Az ombudsman azt javasolta, hogy a folyamat fő szakaszait követő dokumentumokat rögtön tegyék közzé, amint a tárgyalások befejeződnek. Az ombudsman két uniós jogszabály (a jelzáloghitel-irányelv és a klinikai vizsgálatokról szóló rendelet) esetében megvizsgálta a háromoldalú egyeztetések aktáit, és nyilvános konzultációt tartott, amelyre 51 válasz érkezett, köztük öt a nemzeti parlamentektől. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság decemberben válaszolt az ombudsman javaslataira, és általában véve egyetértettek az ombudsman nagyobb átláthatóság mellett felhozott érveivel. Az intézmények válaszukban vázolták a kiinduló lépéseiket, amibe az is beletartozott, hogy megvitatják egymással a javaslatok végrehajtását. [#1](#)

Az ombudsman májusban [stratégiai vizsgálatot](#) indított abban az ügyben, hogy az Európai Bizottság a különleges tanácsadói esetében hogyan hajtja végre az összeférhetetlenség felmérését. A tanácsadók közvetlenül a biztosoknak nyújtanak igény szerinti szakértői tanácsadást. Az egyéni panaszok nyomán indított vizsgálat célja az volt, hogy a szabályok biztosan elég szilárdak legyenek ahhoz, hogy el lehessen kerülni a politikai döntéshozatalra gyakorolt helytelen befolyást. Az Európai Bizottság elnökéhez, Jean-Claude Junckerhez intézett levelében az ombudsman azt javasolta, hogy a tanácsadó megbízatását



#1



**LSE EUROPP  
blog**

How transparency can be improved in the way EU laws are negotiated and agreed  
[bit.ly/2b2D6qK](https://bit.ly/2b2D6qK)



Hogyan lehet javítani az uniós jogszabályokról folyó tárgyalások és megállapodások átláthatóságán.



#2



**Nick Beake**

[@EUombudsman](#) now started wider inquiry into appointment process for special advisers. (Often work for private sector clients as well as EU).

Az európai ombudsman most indított el egy szélesebb körű vizsgálatot a különleges tanácsadók kinevezésének ügyében (akik gyakran párhuzamosan dolgoznak a magánszektorba tartozó ügyfeleknek és az EU-nak).

Az ombudsman ügykezelői megvizsgálták a 2015-ben és 2016-ban kinevezett különleges tanácsadókra vonatkozó aktákat.

és a külső tevékenységeit egyaránt tisztázzák a tanácsadó kinevezése előtt, és amennyiben a külső tevékenységben változás történik, aktualizálják az összeférhetetlenség értékelését. [#2](#)

Az ombudsman ügykezelői megvizsgálták a 2015-ben és 2016-ban kinevezett különleges tanácsadókra vonatkozó aktákat. A vizsgálati jelentés azt mutatta, hogy bizonyos területeken jelentős javulás történt 2016-ban, és ezt a ténytet Juncker elnöknek az ombudsmanhoz intézett levele is elismerte. Az ombudsman 2017-ben is kiemelten figyeli a lehetséges további fejleményeket a következő területeken: hogyan szervezik a különleges tanácsadók kinevezésére szolgáló eljárást; az összeférhetetlenség felmérése a Bizottságnál a kinevezés előtt; az új tevékenységek bejelentésének kötelezettsége a kinevezés után; a dokumentumokhoz és információkhoz való nyilvános hozzáférés.

A Bizottság kísérleti programja, amelynek keretében kötelezettségsszegési eljárás indítása nélkül próbálja biztosítani, hogy a tagállamok helyesen alkalmazzák az uniós jogot, egy májusban indult [stratégiai vizsgálat](#) tárgyát képezte. Az ombudsman több panasz vizsgálata után úgy döntött, hogy megvizsgálja a folyamatot. Az ombudsman megkérdezte a Bizottságtól, hogyan működik az eljárás, a késések okait is beleértve; hogyan közli a panaszosokkal a kísérleti eljárás elindítását és lezárását, és hogy mit tesz a Bizottság, ha egy tagállam ismételtén késik a válasszal, vagy nem ad meg elég információt. 2016 vége felé az ombudsman tovább vizsgálta az aktákat, hogy általánosabb képet kapjon az eljárás gyakorlati működéséről. A vizsgálat 2017-ben folytatódik.

Az átlátható döntéshozatal fontosságát szemléltető [ügyek](#) egyike az európai piacra szánt peszticidek engedélyezésének folyamatáról szólt. A vizsgálat konkrétan a Bizottságnak azzal a gyakorlatával foglalkozott, hogy a hatóanyagok biztonságos használatát már azelőtt jóváhagyja, hogy hozzájutna az említett döntés alátámasztásához szükséges összes adathoz (ez az úgynevezett „megerősítő adatok” eljárás). Az ombudsman arra kérte a Bizottságot, hogy 2018-ban tegyen jelentést, és bizonyítsa, hogy az eljárást megszorításokkal használják, hogy jobban felügyelik a tagállamok peszticidhasználatát, és hogy befejezték a panaszos által kiemelt tíz anyag hátralévő értékelését. [g+ #1](#)

Egy másik [ügyben](#) a Bizottság késlekedéséről volt szó 20, géntechnológiával módosított élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó kérelem engedélyezése ügyében. A vizsgálat ideje alatt a Bizottság foglalkozott a szóban forgó 20 kérelemmel. Az ombudsman mindazonáltal megállapította, hogy a késedelem nem volt indokolt, és azt javasolta, hogy amennyiben a Bizottság szerint a géntechnológiával módosított élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó döntéshozatalhoz nem elegendő az idő, ezzel a kérdéssel foglalkoznia kellene az ilyen döntések meghozataláról szóló felülvizsgálatában.

g+

#1


Európai  
ombudsman


## [Sajtóközlemény] Az ombudsman felkéri a Bizottságot, hogy tegyen újabb jelentést a peszticidek engedélyezéséről

Az európai ombudsman megvizsgálta, hogyan zajlik a peszticidek jóváhagyása az Európai Bizottságnál, és aggályosnak találta a Bizottságnak azt a gyakorlatát, hogy a hatóanyagok biztonságos használatát már azelőtt jóváhagyja, hogy hozzájutna az említett döntés alátámasztásához szükséges összes adathoz. Az ombudsman elemezte a Bizottság eljárását, amelynek keretében jóváhagyja az anyagokat, egyidejűleg azonban bekéri a biztonságosságukat megerősítő adatokat. Az elemzését követően és tekintettel arra, hogy az EU-ban milyen fontos az egészség és a környezet védelme, az ombudsman több javaslatot tett, hogy javítsa a peszticidek jóváhagyásának bizottsági rendszerét.



## 2.2. Lobbitevékenységek átláthatósága

Az ombudsman az uniós lobbitevékenységek átláthatóságával és ehhez kapcsolódó kérdésekkel is foglalkozott. A Bizottság számára politikai és jogalkotási tanácsadást nyújtó szakértői csoportok százaiban képviselt érdekek egyensúlya kiemelt stratégiai vizsgálat lett. Az ombudsman 2016 elején arra kérte a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket a szakértői csoportok átláthatósága érdekében, beleértve az üléseikről készült átfogó jegyzőkönyvek közzétételét. A Parlament szintén nagyon aktív volt ebben a kérdésben. A Bizottság májusban azt válaszolta, hogy számos változtatást tervez a rendszerben, többek között a napirend és a tartalmi jegyzőkönyvek közzétételét; az összeférhetetlenség kezelésének javítását a személyes minőségükben kinevezett személyek esetében; valamint a szakértői csoportban való tagság összekapcsolását az uniós átláthatósági nyilvántartásban való szereplés kötelezettségével. Az ombudsman 2017-ben meg fogja vizsgálni az ülések jegyzőkönyveit és más releváns dokumentumokat, mielőtt levonja a végleges következtetéseit a Bizottság által az ajánlásaira adott válaszról.  #3

A Parlament szorgalmazása nyomán a Bizottság 2016-ban felülvizsgálta az uniós átláthatósági nyilvántartást. Az ombudsman [írásban](#) fordult Juncker elnökhöz a nyilvántartás fejlesztésére irányuló javaslatokkal, hogy valamennyi uniós intézmény és ügynökség számára az átláthatóság központi csomópontja legyen. Emellett az összes lobbizó csoport esetében nagyobb átláthatóságra, az adatok pontosságának javítására és szorosabb ellenőrzésre hívott fel. Kérte továbbá, hogy a nyilvántartásról szóló végleges intézményközi megállapodásban említsék meg az ombudsmannál való panasztétel jogát. A felülvizsgált nyilvántartásról most folynak a tárgyalások a Bizottság, a Parlament és a Tanács között.  #4



**Frans Timmermans**

Another step forward in changing the way 'Brussels' works. New expert group rules adopted: [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-16-1923\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-1923_en.htm) ...

Az Európai Bizottság első alelnöke, Frans Timmermans így nyilatkozott: Újabb lépést teszünk afelé, hogy megváltoztassuk a Brüsszelben folyó munkáról kialakított képet. Új szabályokat fogadnak el a szakértői csoportokra nézve.



**Erik Wesselius**

How to improve the EU #TransparencyRegister? @EUombudsman makes some pertinent suggestions. <http://www.ombudsman.europa.eu/en/resources/otherdocument.faces/en/67708/html.bookmark> ...



Az európai ombudsman helyénvaló javaslatokat tett az uniós átláthatósági nyilvántartás továbbfejlesztésére.

Az európai ombudsman rendezvénye a dohánylobbi átláthatóságáról

Az egyik 2016. év végi határozatában az ombudsman erőteljesen helytelenítette a Bizottság álláspontját a dohánylobbi tagjaival való tárgyalásainak átláthatóságát illetően.

Miután felismerte, hogy az uniós és nemzeti szintű közintézményekben dolgozó tisztviselők talán szívesen fogadják az arra vonatkozó tanácsokat, hogy hogyan kerüljék el az érdekcsoportok helytelen befolyását, az ombudsman [gyakorlati útmutatót](#) állított össze. A helyes és helytelen lépések felsorolását az év végén jelentette meg vázlatos formában, és kérte a nyilvánosság visszajelzését. A tisztviselőknek szóló tanácsok között szerepelt például, hogy tegyenek jelentést az elfogadhatatlan lobbitevékenységekről, és a hivatali időn kívül, a hivatalos székhelyen kívül és más munkatárs jelenléte nélkül ne szervezzenek találkozót.

Az egyik 2016. év végi [határozatában](#) az ombudsman erőteljesen helytelenítette a Bizottság álláspontját a dohánylobbi tagjaival való tárgyalásainak átláthatóságát illetően. Az ombudsman még 2015 őszén kérte a Bizottságot, hogy proaktívan tegye közzé az interneten a dohánylobbi tagjaival vagy jogi képviselőikkel való összes tárgyalását, valamint az ilyen találkozók jegyzőkönyveit, hogy az intézmény összhangba kerüljön az ENSZ dohányzás visszaszorításáról szóló keretegyezménye (FCTC) szerinti kötelezettségeivel. Az ombudsman által javasolt gyakorlat a Bizottság Egészségügyi Főigazgatóságánál már érvényben volt. A Bizottság 2016 elején azt válaszolta, hogy véleménye szerint már eleget tesz az FCTC-nek, és nem szükséges átvennie az Egészségügyi Főigazgatóság gyakorlatát. Az ombudsman hivatali visszasság megállapításával zárta le az ügyet, és megjegyezte, hogy a Bizottság semmilyen alapos indoklással nem szolgált arra, hogy miért utasítja vissza a hivatala által javasolt lépéseket. [#5](#)

 **#1** Storify



**A dohánylobbi átláthatóságának javítása**

Az ombudsman április 27-én rendezvényt szervezett arról a kérdéssel, hogy az uniós intézmények hogyan tudnának eleget tenni az ENSZ Egészségügyi Világszervezetének (WHO) a dohánylobbira vonatkozó szabályai és útmutatásai szerinti átláthatósági kötelezettségeiknek.

 **#5**  **Vera daCosta e Silva**

Congratulations European Ombudsman. Compliance with the WHO FCTC is essential. [@FCTCofficial](#)



Vera da Costa e Silva, a WHO dohányzás visszaszorításáról szóló keretegyezményének (FCTC) titkárságvezetője így kommentálta az ügyet: Gratulálunk az európai ombudsmannak! A WHO FCTC betartása alapvető fontosságú.

A dohánylobbi átláthatóságának javítása volt a témája az ombudsman [tavaszi stratégiai rendezvényének](#) is. A szemináriumon többek között az EU egészségügyi biztosa, a WHO uniós képviselője, valamint a civil társadalom tagjai szólaltak fel. Az eseményen megvizsgálták, hogy az Egészségügyi Főigazgatóság hogyan hajtja végre az FCTC-t, és megvitatták annak fontosságát, hogy az egész Bizottság bevezesse ugyanezeket az intézkedéseket. Az ombudsman minden uniós intézményt az egyezmény teljes körű alkalmazására hívott fel, az iránymutatásai szerint. [#1](#)



## 2.3. A gazdasági és pénzügyi döntéshozatal átláthatósága

A gazdasági és pénzügyi kérdésekben való döntéshozatal jelentős közérdeklődésre tart számot. Az ombudsman hivatala több egyéni panasszal foglalkozott ezen a területen, emellett az ombudsman olykor úgy találja, hogy érdemesebb egy „stratégiai kezdeményezés” keretében felhívni a figyelmet az aggályos kérdésekre, vagy további információt kérni. **Méltatta** Jeroen Dijsselbloemet, az Eurogroup elnökét, amiért proaktív intézkedéseket tett a szerv nagyobb átláthatósága érdekében – például közzétette az üléseinek részletes napirendjét és összefoglalóját –, és a javaslatok ügyében további felvilágosításokat kért. Dijsselbloem úr **azt válaszolta**, hogy az átláthatósági rendszer bevezetése óta az Eurogroup dokumentumok széles körét tette hozzáférhetővé, az Eurogroup tárgyalásainak előkészítéséhez használt anyagokat is beleértve. Dijsselbloem úr **elmondta** továbbá, hogy a szerv elkötelezetten törekszik a politikai tanácskozásainak átláthatóságára, és az ombudsman által felvetett pontokat a későbbiekben figyelembe fogja venni.

Az ombudsmani hivatal képviselői találkoztak Danièle Nouy-vel, az Európai Központi Bank (EKB) felügyelőbizottságának elnökével, hogy megvitassák a felügyeleti felülvizsgálati és értékelési eljárás (SREP) átláthatóságát – ezzel az eljárással értékeli az euróövezet bankjainak jó pénzügyi helyzetét. Az ombudsman a továbbiakban a Nouy asszonyhoz intézett **levelében** megjegyezte, hogy az EKB valószínűleg a bankfelügyelet területére vonatkozó dokumentumok esetében a nyilvános hozzáférés iránti kérelmek számának növekedésére számíthat – ha ez még nem következett be. Az ombudsman felvetette, hogy az EKB megvizsgálhatná, mekkora hatásköre van arra, hogy nyilvánosságra hozza az egységes felügyeleti mechanizmus felügyeleti kézikönyvének egyes részeit. Az ombudsman ezenkívül **azt javasolta**, hogy kellő idő elteltével a felügyelt szervezeteknek kiadott egyéni SREP-leveleket is nyilvánosságra lehetne hozni. Nouy asszony **azt válaszolta**, hogy az ombudsman levelét meg fogja mutatni a felügyelőbizottságnak, és rámutatott, hogy az SREP tekintetében a Bank az SSM SREP módszertant részletesen bemutató füzet kiadásán túl külön munkaértekezleteket is szervezett a bankszektor számára.  #6  #7

Az ombudsman februárban **azt javasolta** az Európai Beruházási Bank (EBB) elnökének, Werner Hoyernek, hogy proaktívan tegyék közzé mind az EBB, mind az Európai Beruházási Alap (EBA) igazgatótanácsi üléseinek jegyzőkönyvét. Az ombudsman örömmel fogadta, hogy válaszában Hoyer elnök úgy nyilatkozott, hogy a bank beleegyezett a kért átláthatósági intézkedések megtételébe. Az EBB az ombudsman kérésének megfelelően az EBB és a Bizottság által aláírt, az Európai



Gide Brussels

Letter from the European Ombudsman to the ECB on the Supervisory Review and Evaluation Process <http://www.ombudsman.europa.eu/resources/otherdocument.faces/en/71844/html.bookmark> ... via @EUombudsman

Az európai ombudsman levele az Európai Központi Banknak a felügyeleti felülvizsgálati és értékelési eljárásról.



**Bruno Nicostrate**

Very good recommendation!

Nagyon jó ajánlás!

Az EBB az ombudsman kérésének megfelelően az EBB és a Bizottság által aláírt, az Európai Stratégiai Beruházási Alapról (ESBA) szóló megállapodást is közzétette a honlapján.



Stratégiai Beruházási Alapról (ESBA) szóló megállapodást is közzétette a honlapján. Az EBB ezenkívül folyamatosan aktualizálja a nyilvános nyilvántartását (a bank által finanszírozott projektekhez kapcsolódó elektronikus adatbázis), amihez egyre több, környezeti és szociális kérdésekhez kapcsolódó információt ad közre.

Az év későbbi szakaszában az ombudsman azt javasolta, hogy az EBB úgy módosíthatná belső etikai szabályzatát, hogy az igazgatótanács tagjainak kötelező legyen engedélyt kérniük az etikai és törvényességi bizottságtól, mielőtt új tevékenységbe kezdenének. Ugyancsak érdeklődött az EBB igazgatótanácsi tagjaira vonatkozó magatartási kódexről, megjegyezve, hogy nem írja elő érdekeltségi nyilatkozat benyújtását vagy a pénzügyi érdekek bejelentését, ahogyan más nemzetközi pénzügyi intézményeknél szokás.

Juncker elnökhöz szóló [levelében](#) az ombudsman azt kérdezte, hogy milyen rendszerben fogják nyilvánosságra hozni az Európai Költségvetési Tanács, a Bizottság számára költségvetési ügyekben tanácsadást nyújtó, újonnan létrehozott szerv munkájára vonatkozó dokumentumokat. A Bizottság azt [válaszolta](#), hogy a tanács dokumentumaira a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés uniós szabályai (1049/2001/EK rendelet) fognak vonatkozni.

## 2.4. Az uniós dokumentumokhoz való hozzáférés

Az ombudsmanhoz évről évre sok magánszemély vagy szervezet fordul arra vonatkozó panasszal, hogy az uniós igazgatás nem adott nyilvános hozzáférést a kért dokumentumokhoz. Ilyen esetekben az ombudsman megvizsgálja, hogy az intézmény részéről indokolt-e a dokumentumok visszatartása. Amennyiben az ombudsman ezt nem találja indokoltnak, közbenjár a kért dokumentum közzététele érdekében.

Az egyik ilyen [ügyben](#) az EU Bíróságánál és Törvényszékénél bírói és főtanácsnoki pozícióra jelölt személyek alkalmasságáról szóló véleményekhez kértek nyilvános hozzáférést. A Tanács nem adott hozzáférést a szakértői munkacsoportok által összeállított véleményekhez, azt állítva, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés uniós szabályait (1049/2001/EK rendelet) ebben az esetben nem kell alkalmazni.

Az ombudsman beavatkozása nyomán a Tanács bejelentette, hogy úgy döntött, alkalmazni fogja az 1049/2001/EK rendeletet. Az ombudsman üdvözölte a Tanács hozzáállásában történt változást, és megjegyezte, hogy az ügy felvetette azt a fontos kérdést, hogyan lehet megtalálni a megfelelő egyensúlyt a magas közhivatalra pályázók személyes adatainak védelme iránti igény és a kinevezési folyamat maximális átláthatósága iránti igény között. Megállapította, hogy a mérlegnek ilyen esetekben általában véve a nagyobb nyitottság felé kell billennie. Az ombudsman szorgalmazta, hogy a Tanács a jövőben ebben a szellemben foglalkozzon az ilyen dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmekkel.

Az ombudsman szorgalmazta, hogy a Tanács a jövőben ebben a szellemben foglalkozzon az ilyen dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmekkel.

Egy másik **ügy** az élő kékúszójú halak Máltára tartó, állítólagosan szabálytalan szállítmánya ügyében folytatott bizottsági vizsgálatra vonatkozó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés megtagadásával foglalkozott. A Bizottság elfogadta az ombudsman ajánlását, hogy adjon hozzáférést az általa létrehozott dokumentumokhoz. Bár a vizsgálat során elutasította azoknak a dokumentumoknak a közzétételét, amelyeket Málta küldött a Bizottságnak, később arra a döntésre jutott, hogy az ombudsman ajánlásának megfelelően nyilvánosságra hozza a Máltától származó dokumentumokat. Málta most az uniós bíróságok előtt próbálja megakadályozni, hogy a Bizottság nyilvánosságra hozza a dokumentumokat.

Az egyik, az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ) érintő **ügyben** a panaszos, egy svéd civil szervezet az EU és Kuba közötti politikai párbeszédről és együttműködésről szóló megállapodáshoz kért hozzáférést. Az EKSZ ezt megtagadta, és azt állította, hogy a megállapodás ekkor még mindig ideiglenes volt. A panaszos az ombudsmanhoz fordult azzal a megjegyzéssel, hogy a megállapodást addigra már parafálták. A vizsgálat folyamán az EKSZ nyilvánosságra hozta a dokumentumot, miután a Bizottság elfogadta a megállapodást.



Az európai ombudsman a 2015-ös éves jelentéséről szóló Európai Parlamenti jelentés ismertetésén

Az intézmények esetenként változtatnak a hozzáállásukon egy konkrét dokumentumhoz való hozzáférés iránti kérelem ügyében. Ez történt annak a [panasz](#)nak az esetében, amely arról szólt, hogy a Bizottság az egyesült királysági hírszerző szolgálatok által végzett internetfelügyeletről szóló dokumentumok esetében megtagadta a nyilvános hozzáférést. Az ombudsman beavatkozása nyomán a Bizottság nyilvánosságra hozott egy dokumentumot, az Egyesült Királyság külügyminiszterének levelét, de a Bizottság alelnökének két másik levelét nem. Ennek következtében az ombudsman hivatali visszasságot állapított meg. A Bizottság azonban 2016. októberben, az ombudsman határozata után egy évvel nyilvánosságra hozta a szóban forgó dokumentumokat.

## 2.5. Etikai kérdések

Az uniós igazgatás viszonylag szigorú etikai normák szerint működik. Ahhoz azonban, hogy a polgárok jobban megbízzanak az EU-ban, tudniuk kell, hogy az uniós politikusokat és tisztviselőket kizárólag a közérdek vezérli. A hatályban lévő szabályoknak biztosítaniuk kell, hogy a biztosok esetében sem a hivatali idejük alatt, sem azután ne merülhessen fel kétség ezt illetően. Az ombudsman 2016-os tevékenysége keretében foglalkozott a korábbi biztosok által végzett munkát övező aggályokkal.

Egy júniusi [határozatában](#) az ombudsman hivatali visszasságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a 2009–2014 közötti Bizottság nem foglalkozott megfelelően a biztosok magatartási kódexének megsértésével egy volt biztos részéről; és nem vizsgálta ki megfelelően a biztos magánszektorbeli munkaszerződésének összeegyeztethetőségét az EU-Szerződés szerinti kötelezettségekkel, annak ellenére, hogy az etikai bizottság erre vonatkozó aggályainak adott hangot. Az ombudsman a magatartási kódex felülvizsgálatára hívott fel, hogy a szabályok egyértelműbbek és könnyebben végrehajthatóak legyenek, és szankciókat is tartalmazzanak a kódex megsértésének esetére.

A kódex megreformálásának értelme még egyszer vitatéma lett, amikor a Bizottság egyik korábbi elnöke vette át a Goldman Sachs bank nem ügyvezető elnöki pozícióját. A Bizottság azt állította, hogy a volt elnök nem sértette meg a kódexet, amely 18 hónapos várakozási időt ír elő, az ombudsman azonban megjegyezte, hogy az EU-Szerződés szerint egyes pozíciók még a 18 hónapos bejelentési időszak lejártá után is problémásak lehetnek. Juncker elnökhöz intézett [levelében](#) az ombudsman arra kérte a Bizottságot, hogy utalja a kérdést a Bizottság etikai bizottsága elé, és vizsgálja felül a magatartási kódexet. Juncker elnök [válaszában](#) jelezte, hogy az *ad hoc* etikai bizottság elé



viszi az ügyet. Az említett bizottság megállapította, hogy bár a korábbi elnök nem tanúsított „olyan fokú belátást, ami talán elvárható lenne a magas hivatalban eltöltött oly sok év után”, nem volt „elegendő alap annak megállapítására, hogy megsértette volna az EUMSZ [az Európai Unió működéséről szóló szerződés] 245. cikkének (2) bekezdése szerinti feddhetetlen és tartózkodó eljárás kötelezettségét”. [#8](#)

Juncker elnök mindazonáltal a kódex szigorítását javasolta oly módon, hogy a várakozási időt a korábbi biztosok esetében két évre, a Bizottság korábbi elnökei esetében pedig három évre hosszabbítsák meg. Az ombudsman [üdvözölte](#) a javaslatot, de megismételte korábbi fenntartását, miszerint az időszak meghosszabbítása önmagában még nem mindig jelent kellő garanciát a 245. cikk tiszteletben tartására.

A szilárd etikai szabályokat az intézmények egészében alkalmazni kell, nemcsak a politikai képviselőkre nézve. Az ombudsman szeptemberben zárta le [vizsgálatát](#) abban az ügyben, hogy a Bizottság hogyan hajtja végre az úgynevezett forgóajtó-jelenségre vonatkozó uniós személyzeti szabályokat. A Bizottság az ombudsman javaslataira reagálva már tett néhány pozitív lépést. Az ombudsman a vizsgálat lezárásakor további lépéseket javasolt. Felhívta a Bizottságot, hogy közzöljön több részletet, különösen az értékeléséről és a következtetéseiről, amikor jóváhagyja a vezető tisztviselők Bizottságon kívüli munkavégzésre irányuló kérelmeit. Javasolta továbbá, hogy a szolgálatból távozó munkatársaik kérelmeit elbíráló személyeknek ne legyen semmilyen szakmai kapcsolata az érintett személlyel. Az ombudsman stratégiai vizsgálat keretében fog tovább foglalkozni a kérdéssel, hogy meg tudja ítélni, a gyakorlatban hogyan működnek a szabályok.

## 2.6. Uniós ügynökségek és más szervek

Az Európai Bizottság után az uniós ügynökségek – amelyek az alapvető jogoktól a gyógyszerek biztonságosságán és hatékonyságán, a környezetvédelmen, a vegyi anyagok egészségügyi és környezeti veszélyein át a repülésbiztonságig területek széles skálájával foglalkoznak – jelentették az ombudsman 2016-ban végzett vizsgálatainak második legfontosabb forrását.

Az egyik hangsúlyosabb, 2014-ben indult ügy az Európai Gyógyszerügynökséggel (EMA) foglalkozott amiatt, hogy az ügynökség csak részlegesen adott nyilvános hozzáférést a Crohn-betegség kezelésére használt Humira jóváhagyására vonatkozó klinikai vizsgálatokhoz. Az ombudsman júniusban zárta le [a vizsgálatot](#), és üdvözölte a nagyobb átláthatóságot

Juncker elnök mindazonáltal a kódex szigorítását javasolta oly módon, hogy a várakozási időt a korábbi biztosok esetében két évre, a Bizottság korábbi elnökei esetében pedig három évre hosszabbítsák meg.



#8



Parlamento Europeo

.@EUombudsman: la Comisión debería revisar el código de conducta de los ex comisarios  
<http://bit.ly/2a5UK8M>



A Bizottságnak felül kell vizsgálnia a korábbi biztosokra vonatkozó magatartási kódexet.

Az ombudsman a vizsgálat lezárásakor üdvözölte a klinikai vizsgálatok nagyobb átláthatóságát.

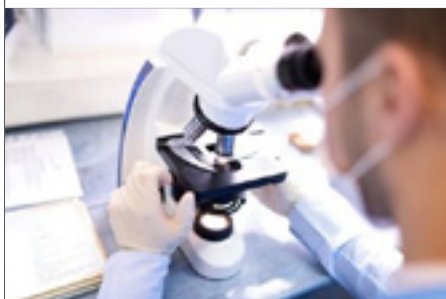
g+

#2

Európai  
ombudsman

**[Sajtóközlemény] Az ombudsman üdvözlí a Humira nagyobb átláthatóságát – ugyanakkor még több információt kér a világszinten piacvezető gyógyszerek egyikéről**

Emily O'Reilly európai ombudsman üdvözölte a Humirára, a világ egyik piacvezető gyógyszerére vonatkozó klinikai vizsgálatok nagyobb átláthatóságát, miután vizsgálatot indított a klinikai vizsgálati jelentések közzététele ügyében. Az ombudsman ugyanakkor aggodalmának adott hangot a **Humirára vonatkozó négy konkrét klinikai vizsgálati jelentés** bizonyos részei miatt, amelyeket az Európai Gyógyszerügynökség kereskedelmi érdekre hivatkozva **tartott vissza**, és arra kérte az EMA-t, hogy gondolja meg még egyszer a kiserkesztéseket. „A köz érdekében minden, az orvosok, betegek és kutatók számára hasznos klinikai információt nyilvánosságra kell hozni” – állította az ombudsman.



ezen a területen. Aggodalmának adott hangot ugyanakkor négy olyan információval kapcsolatban, amelyeket az ügynökség visszatartott. Az ombudsman megjegyezte, hogy a köz érdekében minden, az orvosok, betegek és kutatók számára hasznos klinikai információt nyilvánosságra kell hozni. **g+ #2**

Az Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) 2015-ben elfogadta az ombudsman arra vonatkozó javaslatát, hogy a termékek regisztrálását kérő felhasználóktól hogyan követelje meg annak igazolását, hogy törekedtek az állatkísérletek elkerülésére. Ennek folytatásaként 2016-ban részletes információkkal szolgált arról, hogy pontosan hogyan kívánja érvényre juttatni az ombudsman javaslatát. Egy új, 2016-ban indult **vizsgálat** a Bizottság és az ECHA együttes, a kozmetikumokban használt anyagokra vonatkozó állatkísérletek lehetséges, bizonyos feltételek mellett történő alkalmazásáról szóló nyilatkozat ügyében kért pontosítást.

Évente több százan vesznek részt az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) által szervezett versenyvizsgákon, hogy valamelyik uniós szervnél dolgozhassanak. Az ombudsmanhoz utalt **ügyek** egyikében a panaszos jelentkezett a konferenciátolmácsok felvételére meghirdetett EPSO versenyvizsgára. Egy rövid kórházi kezelés miatt lemaradt a jelentkezési határidőről, ezért a határidő meghosszabbítását kérte az EPSO-tól. Az EPSO ezt elutasította, arra hivatkozva, hogy minden pályázóval egyformán kell bánnia. Az ombudsman azt ajánlotta, hogy az EPSO lássa be, hogy vannak olyan kivételes helyzetek, amikor *vis maior* miatt úgy igazságos, ha a jelöltek új határidőt kapnak. Az EPSO beleegyezett, hogy a jövőben az EPSO versenyvizsgákkal összefüggésben minden esetben alkalmazni fogja a *vis maior* elvére vonatkozó ombudsmani ajánlásokat.

## 2.7. Uniós szerződések és támogatások

Az ezen a területen beérkezett panaszok a teljes mennyiség 14,5%-át tették ki. A Bizottság rengeteg uniós finanszírozású projekt felügyeletét látja el. Szigorú ellenőrzésekkel próbálja biztosítani, hogy a közpénz felhasználása megfelelően történjen. Ez azonban esetenként vitákhoz vezet a tekintetben, hogy hogyan ellenőrzik a projekteket, vagy mekkora az a pénzösszeg, amelyet vissza kell igényelni. Ilyen helyzetekben a vállalkozók sokszor az ombudsmanhoz fordulnak megoldásért.

Az egyik ilyen ügyben a panaszos, egy lengyel kutatóintézet több projektet is végzett, amelyekhez 2004 és 2009 között társfinanszírozást kapott az EU-tól. A projektek sikeres befejezése után a Bizottság hármat ellenőrzött közülük, és úgy döntött, hogy bizonyos költségeket visszafizetteti. Az ombudsman vizsgálatot indított, és megállapította, hogy a Bizottság projektfelelőse írásban (e-mailben) beleegyezett abba, hogy a szolgáltatások egy részét alvállalkozóra bízzák – a Bizottság később ennek költségét akarta visszafizettetni –, tehát tudott róla, és engedélyezte, hogy a panaszos alvállalkozót bizzon meg. A Bizottság azt állította, hogy a panaszos nem tartotta be a szerződés alkalmazandó szabályait, de az eset konkrét körülményeinek fényében úgy határozott, hogy a visszatérítendő összegből több mint 86 000 EUR-t elenged.

A Bizottság azt állította, hogy a panaszos nem tartotta be a szerződés alkalmazandó szabályait, de az eset konkrét körülményeinek fényében úgy határozott, hogy a visszatérítendő összegből több mint 86 000 EUR-t elenged.

Egy horvátországi székhelyű kutatóintézet a hetedik kutatási és technológiai fejlesztési keretprogram keretében részt vett egy uniós finanszírozású projektben. Miután egy ellenőrzés néhány szabálytalanságot tárt fel, a Bizottság jelentős pénzüsszegek behajtását kezdeményezte. Az intézet **panaszt** tett az ombudsmannál, aki megállapította, hogy az ellenőr megállapításai számos bizonytalanságon alapultak. Mivel a leglényegesebb kérdés a projekt tényleges kezdőnapjának meghatározása volt, az ombudsman azt javasolta, hogy a Bizottság konzultáljon egy szakértővel, aki igazolja az ellenőr megállapításait, vagy rendeljen el műszaki ellenőrzést. A Bizottság elfogadta az ombudsman javaslatát.

Egy másik ügy arról szólt, hogy a Bizottság hogyan ellenőrizte a marokkói vízkészlet megőrzésére irányuló projektet. A panaszos, a környezetvédelmi oktatással és ökopolgársággal foglalkozó Association pour la Participation et l'Action Régionale (APARE) nevű francia nonprofit szervezet nem értett egyet a bizottsági ellenőrzés megállapításaival – amelynek eredményeként a Bizottság több mint 20 000 EUR-t hajtott volna be –, és az ombudsmani hivatalhoz fordult. Az ombudsman beavatkozása után a Bizottság beleegyezett, hogy közel 75%-kal mérsékli a visszafizetendő összeget.

## 2.8. Várható kihívások

Az ombudsman munkáját a tágabb politikai közeg is alakítja. Az EU–USA transzatlanti kereskedelmi és beruházási partnerségről (TTIP) folyó tárgyalások átláthatóságának hiányával kapcsolatos, széles körű lakossági aggodalom például oda vezetett, hogy az ombudsman hivatalból indított stratégiai vizsgálatot kezdett az ügyben.



Az európai ombudsman rendezvénye: „Felbomló EU: Az igazság, a tények és a közösségi média”

2016 végére az ombudsmanhoz öt panasz érkezett a Brexithez kapcsolódó igazgatási kérdésekben, és ezek közül három információhoz való hozzáféréssel foglalkozott.

Az ombudsman az aktuális kérdések megvitatására szolgáló rendezvényeknek is teret ad, ilyen volt például októberben a „Felbomló EU – Az igazság, a tények és a közösségi média” című [esemény](#). A Bizottság, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) és a civil társadalom képviselőinek részvételével az ombudsman azt vitatta meg, hogyan lehet jobban kommunikálni az EU-t a váratlan kihívások időszakában. Az Unió szempontjából 2017-ben és azon túl is meghatározó lesz az Egyesült Királyság kilépéséről hozott döntése. A Brexit-népszavazásból eredő kérdések a szavazás után nem sokkal már az ombudsmani hivatalhoz is elértek. 2016 végére az ombudsmanhoz öt panasz érkezett a Brexithez kapcsolódó igazgatási kérdésekben, és ezek közül három információhoz való hozzáféréssel foglalkozott. [#9](#) [#10](#)



#9



EU TTIP Team

We value @EUOmbudsman's positive feedback on our ongoing #TTIP transparency effort!

Értékeljük az európai ombudsman pozitív visszajelzését a TTIP átláthatóságáért tett folyamatos erőfeszítéseinkről!



#10



Ruairí McKiernan

important #Brexit contribution from @EUOmbudsman Emily O'Reilly <http://www.broadsheet.ie/2016/06/29/something-had-to-give/> ... via @TodaySOR @broadsheet\_ie

Az európai ombudsman, Emily O'Reilly érdemi hozzászólása a *Broadsheet* weboldalon, a Today című műsoron keresztül (RTÉ Radio One).

Az év sikeres lezárásaként az ombudsman meghatározó szerepet játszott a [nyílt kormányzati partnerség](#) (OGP) decemberi párizsi csúcstalálkozóján. Az ombudsman arra hívta fel az EU-t, hogy vállaljon nagyobb szerepet az OGP-ben. Az OGP egy többoldalú kezdeményezés, amelynek célja, hogy konkrét kötelezettségvállalásokat nyerjen a kormányoktól többek között az átláthatóság, a polgárok



részvétele és a korrupció elleni harc mellett. Az ombudsman és az OECD ezzel összefüggésben közös felmérést készít a nyílt kormányzásról, hogy megkeresse, az ombudsmanok hogyan tudnának nagyobb szerepet játszani az OGP-ben. Az ombudsman részvételének célja, hogy az Ombudsmanok Európai Hálózatában és más nemzetközi ombudsmani hálózatokban népszerűsítse és terjessze a felmérést. A hálózat a 2017. júniusi konferenciáján fogja megvitatni a felmérés előzetes eredményeit, és az év végén jelenteti meg az eredményeket. [#11](#) [#12](#)



#11



Aidan O'Sullivan

.@EUombudsman speaking at #OGP16 to close plenary session...



Az európai ombudsman felszólalásával zárult a plenáris ülés a 2016-os nyílt kormányzati partnerség csúcstalálkozón.



#12



Open Gov Partnership

.@EUombudsman: "EU could become a leading voice within OGP & encourage other institutions to take inspiration from its work" [#OGP16](#)



Az európai ombudsman így nyilatkozott: Az EU meghatározó szerepet vállalhatna a nyílt kormányzati partnerségben, és más intézményeket is arra bátoríthatna, hogy merítsenek ösztönzést a munkájából.



Az európai ombudsman rendezvénye: „Felbomló EU: Az igazság, a tények és a közösségi média”



3. fejezet

## „Gondos ügyintézés” díj



A díjjal az uniós intézmények, szervek és hivatalok azon tagjait kívánja elismerni, akik feladataik ellátása közben előmozdítják a megfelelő ügyintézés.

Miután a hivatal egyik átfogó célja az uniós közigazgatás javítása és az intézkedések polgárközpontú szellemiségének elősegítése, az ombudsman 2016. októberben felhívást tett közzé, hogy jelöléseket gyűjtsön a „Gondos ügyintézés” díjra. A díjjal az uniós intézmények, szervek és hivatalok azon tagjait kívánja elismerni, akik feladataik ellátása közben előmozdítják a megfelelő ügyintézés. Ez egy kísérleti kezdeményezés azzal a céllal, hogy megkeresse a bevált módszereket az uniós igazgatásban, és ezekre felhívja a nyilvánosság figyelmét.

g+

#3

Európai  
ombudsman

**[Sajtóközlemény]** Az európai ombudsman, Emily O'Reilly meghirdette az uniós intézményeken, szerveken és hivatalokon belüli „Gondos ügyintézés” díjat. A díj egyelőre egy kísérleti projekt, célja pedig, hogy elismerje azokat az „átlagos” munkatársakat, akik egyénileg vagy egy csapat tagjaként munkájukkal magas színvonalat képviselnek a közszolgálatban. Ebbe beletartozik az etika, az átláthatóság és elszámoltathatóság magas szintje.



Az ombudsman szándéka szerint az uniós igazgatás egészével meg fogja ismertetni ezeket a módszereket. A díjat több kategóriában lehet elnyerni: az átláthatóság és az etika terén tanúsított kiválósággal, a kiváló kommunikációval és a polgárközpontú szolgáltatásnyújtás kiválóságával. A győzteseket az ombudsman egy tanácsadó bizottság segítségével fogja kiválasztani, az átadó ünnepséget pedig 2017-ben Brüsszelben rendezik. g+ #3



#13



Dana Manescu

#EOaward Nice initiative by @EUombudsman >  
[http://www.ombudsman.europa.eu/shortcuts/document.faces/en/72100/html.bookmark ...](http://www.ombudsman.europa.eu/shortcuts/document.faces/en/72100/html.bookmark...)

& I have a long list of potential nominees in mind!

Szép kezdeményezés az európai ombudsman részéről. Máris hosszan sorolhatnám a lehetséges jelölteket!

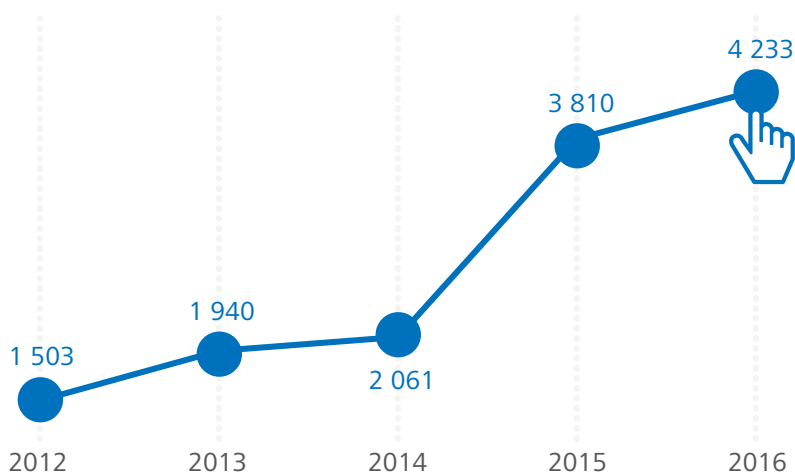


Az európai ombudsman stratégiájának („2019 irányában”) célja, hogy növelje a hivatal hatását, jelentőségét és láthatóságát. A nagyobb láthatóságnak köszönhetően a polgárok tudni fogják, kihez fordulhatnak, ha problémájuk támad az uniós intézményekkel.

Az érdekelt felek, köztük a vállalkozások, szövetségek és nem kormányzati szervezetek egyedi megkeresése mellett a hivatal törekszik az ombudsman médiában való jelenlétének növelésére is, és a közösségi média segítségével kommunikál az egyes ügyekről, terjeszti az új projektek hírét, és rendszeresen tájékoztat az ombudsman tevékenységeiről.

Az ombudsman munkáját 2012 óta évről évre többször említik a médiában, de 2015-ben és 2016-ban különösen sokszor szerepelt.

### Médiatalálatok száma



Az ombudsman munkáját 2012 óta évről évre többször említik a médiában, de 2015-ben és 2016-ban különösen sokszor szerepelt. Egyre többen követik az ombudsman munkáját a Twitteren, ahol a hivatal fiókja 2015 és 2016 között a követők számának 21 százalékos emelkedését tapasztalta. A legnépszerűbb Twitter-bejegyzésnek egy infografika bizonyult, amely az érdekképviselőkkel érintkező köztisztviselők helyes és helytelen viselkedéséhez adott iránymutatást. A népszerű Twitter-bejegyzések közé tartozott még a szakértői csoportokról szóló infografika, az ombudsman új, „Gondos ügyintézés” díjának bejelentéséről szóló videó, valamint egy másik videó az uniós



#15



European  
Ombudsman

Strategic inquiry/  
#Commission's expert groups:  
@EUOmbudsman calls for  
more #transparency  
<http://www.ombudsman.europa.eu/en/press/release.faces/en/63520/html.bookmark> ...



Stratégiai vizsgálat az Európai Bizottság szakértői csoportjai ügyében: az európai ombudsman nagyobb átláthatóságot kér.



#14



European Ombudsman

We've prepared a list of 'do's & don't's' for officials interacting with lobbyists. Have your say here: <http://bit.ly/2hofMVQ> #eulobbying



European Ombudsman

### Practical guidelines (draft)

for public officials' interaction with interest representatives

#### DO

- 1 Verify that interest representatives have registered in the EU (or equivalent national) Transparency Register before meeting them or accepting an invitation to an event.
- 2 Basic research to check what interests they represent and who is funding them. Ask for further information, if needed.
- 3 Request interest representatives to disclose, in writing and in advance, the meeting purpose, participants' names, the issue for discussion and any relevant background information.
- 4 Inform your hierarchy prior to meetings with interest representatives and debrief them afterwards.
- 5 Assess any risk of conflicts between your private interests and the public interest and how your interaction might be perceived.
- 6 Err on the side of caution. If in doubt, consult as appropriate and if you decide to go ahead, add a note to the file explaining.
- 7 Invite interest representatives to substantiate statements or presentations in writing after meetings or telephone calls.
- 8 Maintain good record keeping habits, including the meeting date/ location, names of participants and issues discussed. Remember that you should use your institution's official file management system.
- 9 Respect the applicable disclosure requirements, for example, at EU level, disclose details of meetings between interest representatives and Commissioners, Cabinet members and Commission Directors-General.
- 10 Report unacceptable lobbying practices.

#### DON'T

- 1 Meet interest representatives not registered in the EU (or equivalent national) Transparency Register without asking them to register. Make clear, if appropriate, that this is a prerequisite.
- 2 Overlook the motives of those who seek meetings or invite you to events. Lobbying can be done by a range of professions, including lawyers and consultants.
- 3 Accept any invitations to meetings or events which could put your institution in a delicate situation.
- 4 Interact with a particular interest representative without considering offering other groups a similar opportunity.
- 5 Arrange meetings outside office hours, official premises, and without the presence of another colleague.
- 6 Share information you are not authorised to share or misuse confidential information.
- 7 Do or say anything which could be viewed as granting an interest representative preferential treatment.
- 8 Give the impression to an interest representative that any particular advice, idea or information could or will be decisive in the decision-making process.
- 9 Accept hospitality from an interest representative without careful consideration and unless it is in line with the applicable rules.
- 10 Delay in disclosing information on any gifts and hospitality received.

Összeállítottuk a helyes és helytelen lépések listáját a lobbistákkal érintkező tisztviselők számára. Szóljon hozzá!

jogszabályokról folytatott informális tárgyalások (háromoldalú egyeztetések) átláthatóságáról szóló nyilvános konzultáció bejelentéséről. [#14](#)

A hivatal a felhasználóbarát működés érdekében megkezdte a weboldal átalakítását – ez a projekt várhatóan 2017-ben zárul le –, és rendszeresen kéri az érdekelt felek visszajelzéseit arról, milyennek látják a hivatal munkáját, és mit lehetne javítani. [#15](#)





Az európai ombudsman bemutatja 2015-ös éves jelentését az Európai Parlament akkori elnökének, Martin Schulznak

### 5.1. Európai Parlament

Az európai ombudsman nagyra értékeli az Európai Parlamenthez fűződő kapcsolatát. Az ombudsman 2016-ban ismét találkozott Martin Schulz elnökkel, valamint az Európai Parlament számos képviselőjével a teljes politikai palettáról és Európa minden részéről. Az ombudsman a Parlament plenáris ülésén, a Petíciós Bizottság és a Jogi Bizottság előtti felszólalásában ismertette a munkáját és a tapasztalatait. Az ombudsman munkatársai rendszeresen képviselik a hivatalt a bizottsági üléseken, meghallgatásokon és a parlamenti frakcióközi munkacsoportokban.

Az ombudsman 2016-ban ismét találkozott Martin Schulz elnökkel, valamint az Európai Parlament számos képviselőjével a teljes politikai palettáról és Európa minden részéről.

### 5.2. Petíciós Bizottság

Az ombudsman nagyra értékeli a Petíciós Bizottsággal folytatott szoros együttműködést. Az ombudsmani hivatalhoz vagy a Petíciós Bizottsághoz forduló polgárok szolgálata érdekében folyamatos párbeszédre van szükség. Az ombudsman az uniós intézményekkel, szervekkel és hivatalokkal szemben benyújtott panaszokkal foglalkozik, a Petíciós Bizottság pedig az EU tevékenységi területeire vonatkozó panaszokat kezeli Európa minden részéről. Az

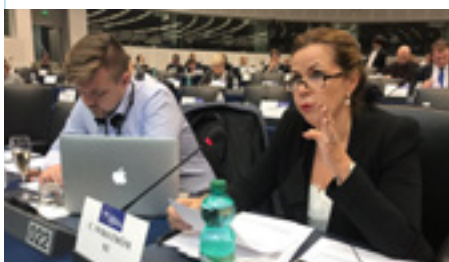


#16



**Cecilia Wikström(L)**

Presenterar parlamentets  
årsrapport för  
[@EUombudsman](#) aktiviteter  
för det gångna året för  
[@ALDEgroup](#) I morgon röstar  
vi i plenum! #eupol



Az Európai Parlament Petíciós Bizottságának elnöke, Cecilia Wikström ezt mondta: Az európai ombudsman 2015-ös éves jelentéséről szóló Európai Parlamenti jelentés ismertetése az Európai Parlament ALDE képviselőcsoportjában. A holnapi plenáris ülésen szavazunk!

Az európai ombudsman találkozója az Európai Bizottság elnökével, Jean-Claude Junckerrel

Az ombudsman méltatta Jean-Claude Juncker elnököt a hivatalával fenntartott konstruktív munkakapcsolatért és a nyitottabb igazgatás felé tett határozott lépésekért, bár még nyilvánvalóan maradtak kihívások.

ombudsman nagyra értékeli a bizottság elnökétől, Cecilia Wikströmtől és az összes képviselőcsoport Európai Parlamenti képviselőitől kapott folyamatos támogatást. Ez a támogatás létfontosságú ahhoz, hogy az ombudsman tovább tudja segíteni az uniós intézményeket a megfelelő ügyintézés „arany szabályának” kijelölésében. [#16](#)

### 5.3. Európai Bizottság



Az EU ügyvezetőjeként az Európai Bizottság polgárok millióinak életére van közvetlen hatással. Bár a Bizottság politikai szerv, egyben az EU legnagyobb igazgatási szerve is, ezért természetes, hogy az ombudsmanhoz érkező panaszok jelentős része a Bizottság munkájára vonatkozik. Az ombudsman méltatta Jean-Claude Juncker elnököt a hivatalával fenntartott konstruktív munkakapcsolatért és a nyitottabb igazgatás felé tett határozott lépésekért, bár még nyilvánvalóan maradtak kihívások. Az ombudsman 2016-ban ismét találkozott Juncker elnökkel, valamint több alelnökkel és számos biztossal is. A főtitkár által szervezett rendezvényen több főigazgatóval is találkozott. A szolgálati szinten folyó szorosabb együttműködés biztosítja, hogy a polgárok aggályaival hatékonyabban lehet foglalkozni. [#17](#)



#17



EC AV Services

NEWS VIDEO: @MalmstromEU received Emily O'Reilly, @EUombudsman More: [@EUombudsman](https://europa.eu/!Ry94um) More: [europa.eu/!Ry94um](https://europa.eu/!Ry94um) @Trade\_EU



Az európai kereskedelmi biztos, Cecilia Malmström fogadja Emily O'Reilly európai ombudsmant.

## 5.4. Más intézmények, ügynökségek és szervezetek

Az ombudsman változatlanul szoros munkakapcsolatot tart fenn sok másik intézménnyel, ügynökséggel és szervezettel. Az ombudsman 2016-ban szoros kapcsolatban volt az Európai Központi Bankkal, az Európai Beruházási Bankkal, az európai adatvédelmi biztossal, az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatallal és az Európai Unió Alapjogi Ügynökségével. A hivatal emellett a strasbourgi székhelyű Európa Tanáccsal is kapcsolatot tart. Mindezek a kapcsolatok szervesen hozzátartoznak az ombudsman „2019 irányában” című stratégiájához, amelynek célja, hogy növelje az ombudsmani hivatal hatását, jelentőségét és láthatóságát, és ezáltal nyitottabb, szolgáltatásközpontú uniós igazgatást alakítson ki a polgárok javára.

## 5.5. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény

Az **uniós keretrendszer** tagjaként az ombudsman védi és támogatja a **fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezményt** (UNCRPD), és felügyeli az uniós intézmények szintjén való végrehajtását. Az UNCRPD szakértői bizottsága 2015-ben felülvizsgálta az egyezmény uniós végrehajtását, és kiadta a záró észrevételeit. Ezek különösen fontosak voltak az ombudsmannak az UNCRPD

A hivatal emellett a strasbourgi székhelyű Európa Tanáccsal is kapcsolatot tart.



#18



EU Disability Forum

we have to make sure that **#UN #CRPD** does not remain a wish list but generates a genuine impact on lives of all pwd in Europe - @EUombudsman

Gondoskodnunk kell arról, hogy a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény több legyen pusztán kívánságlistánál, és valódi hatást érjen el a fogyatékossgal élő európaiak mindegyikének életében.

Az ombudsman egyeztetett az érdekelt felekkel, és ennek során kiderült, hogy több tagállamban az a szokás, hogy az írásbeli vizsgákon pluszidőt adnak a hallássérült diákoknak.



#19



EU Social

We are all on the same page on avoiding problems w/ use of [#ESIFunds](#) & institutionalization, says [@EUombudsman](#)'s Rosita Hickey at [#EDPD2016](#)



Mindannyian ugyanazon az oldalon állunk a problémák elkerülésében az Európai Strukturális és Beruházási Alapok használatával és az intézményesítéssel – mondta Rosita Hickey az európai ombudsman hivatalának képviselőjében a fogyatékossággal élő személyek 2016-os európai napján.

ügyében végzett 2016-os stratégiai munkája szempontjából, mivel jelezték a lehetséges hiányosságokat az uniós igazgatáson belül. [#18](#) [#19](#)

Az ombudsman 2016-ban megvizsgálta egy hallássérült jelölt panaszát, aki nem kapott pluszidőt az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) versenyvizsgálata keretében zajló felvételi vizsgán. Az ombudsman egyeztetett az érdekelt felekkel, és ennek során kiderült, hogy több tagállamban az a szokás, hogy az írásbeli vizsgákon pluszidőt adnak a hallássérült diákoknak. Azt javasolta, hogy az EPSO alaposan gondolja át, hogy a későbbiekben a számítógépes és írásbeli vizsgákon kérésre tud-e pluszidőt biztosítani a hallássérült jelölteknek.

Az ombudsman 2016 májusában vizsgálatot indított abban az ügyben, hogy az EU [közös betegségbiztosítási rendszere \(JSIS\)](#) megfelel-e az UNCRPD-nek. A közös betegségbiztosítási rendszer keretében a súlyos betegség elismerésétől kezdve teljes egészében visszatérítik az orvosi költségeket. Ehhez az elismeréshez teljesülnie kell a rövidebb várható élettartam kritériumának. Az ombudsman úgy találta, hogy a fogyatékosság ilyen orvosi megközelítése nem feltétlenül felel meg az UNCRPD-nek, ezért megkérdezte a Bizottságtól, hogy tervezi-e külön kritériumok bevezetését a fogyatékossággal élő személyek orvosi költségeinek a JSIS keretében történő visszatérítésére. A vizsgálat 2017-ben még folyamatban volt.

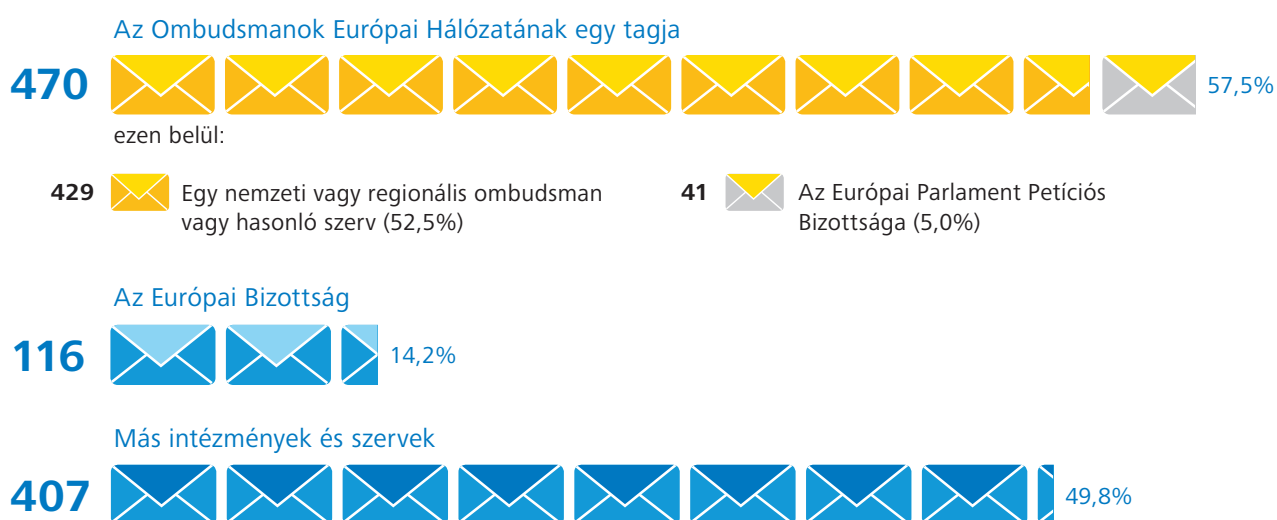
Az UNCRPD bizottság két záró észrevétele nyomán az ombudsman ezenkívül két stratégiai kezdeményezést indított. Levelet írt a Bizottság elnökének [a Bizottság kezelésében lévő weboldalak és online eszközök akadálymentességéről](#) és Kristalina Georgieva akkori alelnöknek, akitől azt kérdezte, hogy az [Európai Iskolák](#) hogyan foglalkoznak az UNCRPD bizottság által az egyezmény végrehajtása tekintetében felvetett kérdésekkel. A Bizottság mindkét levélre válaszolt. Megjegyezte, hogy minden szolgálata számára egységes webes jelenlétet alakít ki, és hogy ennek hátterében az egyik fő elv éppen az, hogy a szolgáltatások a lehető legtöbb felhasználó számára hozzáférhetőek legyenek. Az Európai Iskolákkal kapcsolatban a Bizottság úgy nyilatkozott, hogy támogatni fogja az UNCRPD ajánlásainak teljesítésére irányuló szisztematikus törekvéseket, és hozzátette, hogy rendszeresen értékeli az Európai Iskolák sajátos nevelési igényre vonatkozó stratégiáját.

Az ombudsmani hivatal 2016 folyamán arra törekedett, hogy a saját weboldalát is akadálymentessé és felhasználóbaráttá tegye. Az [ombudsman munkájáról és a panasztétel módjáról szóló, könnyen olvasható ismertető](#) online elérhető az EU 24 hivatalos nyelvén. Emellett az ombudsman weboldalát egy külső szolgáltató is felméri, hogy megkeresse, hogyan lehetne akadálymentesebbé tenni a fogyatékossgal élő személyek számára.





Más intézményekhez vagy szervezetekhez továbbított panaszok; azok a panaszosok, akiknek az európai ombudsman 2016-ban más intézmények vagy szervezet felkeresését javasolta



Megjegyzés: Mivel az ombudsman egyes esetekben többféle tanácsot is adott a panaszosnak, a fenti százalékok összesen 100%-nál többet tesznek ki.

Az európai ombudsman 2016-ban az Ombudsmanok Európai Hálózatának (ENO) tagjaival együtt megreformálta a hálózat működését. Az ENO jelenleg 36 európai országban 96 hivatalt fog össze. Az Európai Parlament Petíciós Bizottsága szintén a hálózat tagja.

A hálózaton belül az egyik stratégiai változtatás az lesz, hogy a közös érdeklődésre számot tartó területeken, például a migráció területén az érdekelt ombudsmani hivatalok körében nagyobb hangsúlyt kapnak a párhuzamos vizsgálatok és kezdeményezések. Az ombudsman és a hálózat 2016-ban egy párhuzamos vizsgálatot végzett, és elindított egy stratégiai kezdeményezést a hálózat részvételével. 2016. áprilisban az ombudsman vizsgálatot indított egy panasz ügyében, amely a Bizottság szerepét vizsgálta az exporthitel-ügynökségek finanszírozásakor alkalmazandó emberi jogokról és környezetvédelemről szóló 1233/2011/EU rendelet tagállami betartásának értékelésében. Az exporthitel-ügynökségek olyan magán pénzintézetek, amelyek finanszírozást

kínálnak a vállalkozni kívánó belföldi vállalatoknak, többnyire a bizonytalan, politikailag és kereskedelmileg kockázatos fejlődő országokban és feltörekvő piacokon. A hat nemzeti ombudsman közül, akiknek a megbízatása kiterjed az exporthitel-ügynökségekre, kettő (Lengyelország és Spanyolország ombudsmanja) reagált az ombudsman párhuzamos vizsgálat indítására vonatkozó meghívására.

A stratégiai kezdeményezés az EU [Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapjával](#) (AMIF) foglalkozott. Az alap 3 milliárd EUR költségvetéssel rendelkezik a 2014–2020 közötti időszakra. Az ombudsman megkérdezte a Bizottságtól és a hálózattól, hogy az AMIF-ra vonatkozó összes információ elérhető-e az interneten. Azt is megkérdezte a hálózattól, hogy a pénzek tagállami felhasználása összhangban van-e az alapvető jogokkal. Tizenhárom tagtól kapott választ. A vizsgálat eredményeként az Európai Bizottság egyeztetett a tagállamokkal annak érdekében, hogy a nemzeti AMIF-programokról minden részletet tegyenek közzé az interneten.

A vizsgálat eredményeként az Európai Bizottság egyeztetett a tagállamokkal annak érdekében, hogy a nemzeti AMIF-programokról minden részletet tegyenek közzé az interneten.

Az ombudsman Frontextet érintő korábbi, hivatalból indított vizsgálata szintén kézzelfogható eredményt hozott 2016-ban, mivel az ügynökség létrehozta az ombudsman által javasolt panasztételi mechanizmust. A Frontex alapjogi tisztviselője, az európai ombudsman, a nemzeti ombudsmanok és igazgatások képviselői decemberben Brüsszelben ülészttek, hogy megvitassák a Frontex panasztételi mechanizmusát.

A tematikus együttműködés egy másik példájában az ombudsman azért konzultált a hálózattal, hogy jobban megismerje a lobbitevékenységek átláthatóságának tagállami szabályozását, és eldönthesse, szükség van-e az e területen dolgozó köztisztviselőknek szóló gyakorlati útmutatásra. A [válaszokból](#) kiderült, hogy nincsenek külön intézkedések a lobbitevékenység szabályozására, ráadásul a legtöbb tagállamban a köztisztviselőknek szóló gyakorlati útmutatás



Az Ombudsmanok Európai Hálózata éves konferenciája Brüsszelben.

A konferencián szó volt az európai migrációs válság kezeléséről, a lobbitevékenységek nagyobb átláthatóságáról mint a megfelelő ügyintézés egyik követelményéről, valamint a jogállamiságot fenyegető kihívásokról.

g+

#4

Európai  
ombudsman

## [Kiadvány] Középpontban a hálózat

Megjelent az **Ombudsmanok Európai Hálózatának (ENO)** éves hírlevele, a **Középpontban a hálózat** első száma. Legfontosabb témái:

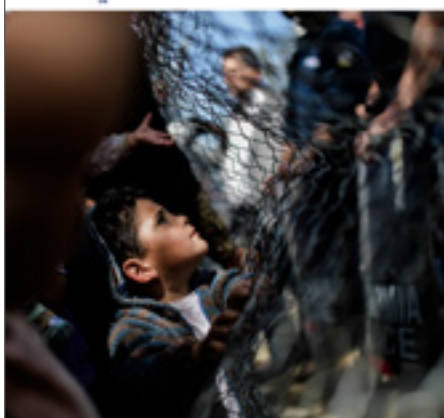
- Európa válasza a menekültválságra
  - A lobbitevékenység átláthatósága mint a megfelelő ügyintézés előmozdításának eszköze
  - A jogállamiság az EU-ban
- A teljes kiadványt ES, DE, EN, FR vagy IT nyelveken itt lehet letölteni:  
<https://www.ombudsman.europa.eu/hu/activities/network-publications.faces>



European Network of Ombudsmen

## Network in Focus 2016

Responding to Europe's migration crisis  
Promoting lobbying transparency in good administration  
Challenges to the rule of law in the EU



is hiányzik. Az ombudsman ezután elkészítette a gyakorlati útmutató vázlatát, és visszajelzést kért a hálózat tagjaitól és a nyilvánosságtól. Célja, hogy 2017-ben bemutathassa az útmutató végleges változatát, mind a 24 uniós hivatalos nyelven.

A hálózat fő eseménye 2016-ban az első éves konferencia volt, amelyet júniusban tartottak Brüsszelben, az európai ombudsman szervezésében. Ezen a konferencián az egész hálózat megjelent, de más, tagsággal nem rendelkező személyek, például brüsszeli székhelyű ernyőszervezetek és újságírók előtt is nyitott volt. Összesen 250 fő vett részt ezen a kifejezetten interaktív eseményen. A témák között szó volt az európai migrációs válság kezeléséről, a lobbitevékenységek átláthatóságának támogatásáról mint a megfelelő ügyintézés egyik követelményéről, valamint a jogállamiságot fenyegető kihívásokról. A konferencia folytatásaként elkészült a **Középpontban a hálózat** című kiadvány, az ENO éves kiadványa az eseményen tárgyalt legfontosabb témákról. g+ #4

Az ombudsman 2016. november végén Madridba utazott, ahol találkozott Soledad Becerril Bustamante spanyol ombudsmannal és csapatával, valamint a spanyol átláthatósági tanáccsal, civil szervezetekkel, üzleti képviselőkkel, diplomatákkal, újságírókkal és másokkal. Bár a Spanyolországból érkező panaszok száma hagyományosan magas, a látogatás célja mégis az volt, hogy Spanyolországban hívja fel a figyelmet arra, konkrétan mit tehet az európai ombudsman a spanyol polgárokért és vállalkozásokért. #20



#20



Gundi Gadesmann

Erosion of EU's founding values in several Member States are great cause of concern @EUombudsman @NewEconomyForum



Sok tagállamban komoly aggodalom forrása az EU alapvető értékeinek pusztulása.



A hálózat átszervezése óta az ombudsman több olyan, ENO-tagoktól érkező megkeresést vett nyilvántartásba, akik komplex uniós jogi vonatkozású kérdések értelmezéséhez kértek segítséget. A gördülékenyebb megkeresési eljárásnak köszönhetően az ombudsman 2016-ban nyolc megkereséssel foglalkozott. A felmerülő kérdések között szerepelt például bizonyos, határokon átnyúló orvosi kiadások visszatérítése és az európai mezőgazdasági fejlesztési alapok szerinti kifizetések.

A hálózat 2016-ban elnyerte az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO) konzultációs fórumának hivatalos tagságát, és a hálózat képviselőjében a görög ombudsman részt is vett a fórum novemberi athéni tanácskozásain. Az ENO az elkövetkező években várhatóan a következő kezdeményezésekkel fog kiemelten foglalkozni: részvétel az EASO konzultációs fórumában; a menekültügyi eljárásokra vonatkozó szakértelem biztosítása az Európai Parlament részére, az új közös európai menekültügyi rendszer elfogadásához; az Egyesült Királyságban élő uniós polgároktól, illetve az Unióban élő egyesült királysági polgároktól érkező „Brexit-panaszok” kezeléséhez szükséges közös platform kialakítása. A hálózat az EASO készülő panasztételi mechanizmusának kidolgozásában is részt fog venni. [#21](#)



A hálózat átszervezése óta az ombudsman több olyan, ENO-tagoktól érkező megkeresést vett nyilvántartásba, akik komplex uniós jogi vonatkozású kérdések értelmezéséhez kértek segítséget.



#21



**Parlamento Europeo**

Emily O'Reilly  
[@EUombudsman](#) de visita en Madrid [bit.ly/2gITw5o](https://bit.ly/2gITw5o)



Emily O'Reilly, az európai ombudsman Madridban.

Az európai ombudsman Madridban adott interjút a spanyol TVE csatornának.



7. fejezet

## Napi szintű ügykezelés

Az európai ombudsman az Európai Parlament Jogi Bizottságával folytat eszmecserét



Az európai ombudsman feladata, hogy segítse a polgárokat, vállalatokat, szövetségeket, NGO-kat és más szervezeteket, ennek érdekében pedig a lehető legjobban le kell egyszerűsítene számukra az ombudsman megkeresését és a segítségkérést. Az ombudsman 2016-ban széles körű belső és külső konzultációk után korszerűsítette az ügykezelési eljárásait. Ez része annak a stratégiának, hogy a vizsgálatok hatékonyabbak legyenek, és több polgárnál érjenek el nagyobb hatást.

Az ombudsman új végrehajtási rendelkezései hatékonyabbá és eredményesebbé tették az eljárást a segítséget kérő személyek számára.

Az ombudsman arra is hangsúlyt helyez, hogy a közérdeket szolgáló vizsgálatokat folytasson. Amikor ezt indokoltnak látja, széles körű stratégiai vizsgálatokat folytat, bár a munkájának fő része továbbra is a panaszokon alapuló ügyek kezelése.

Az ombudsman új **végrehajtási rendelkezései** hatékonyabbá és eredményesebbé tették az eljárást a segítséget kérő személyek számára. A panaszkezelésben bevezetett rugalmasabb hozzáállás révén az új eljárás törekszik az észszerűsítésre és a vizsgálatok eredményorientált megközelítésére.

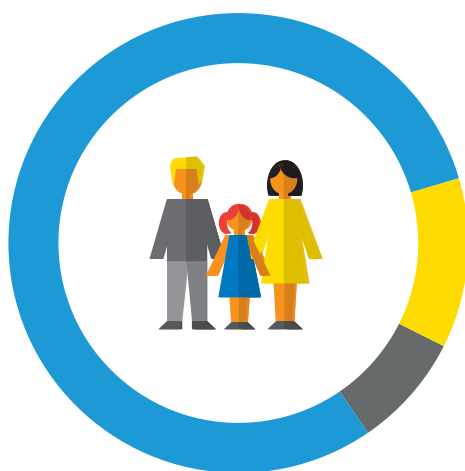


### 8.1. A panaszok és stratégiai vizsgálatok áttekintése

Tanácsadás, panaszok és vizsgálatok 2016-ban

**15 797**

Az európai ombudsman segítségét igénybe vevő polgárok száma 2016-ban



**12 646**

Az ombudsman honlapján működő interaktív útmutatón keresztül adott tanácsok

**1 880**

A 2016-ban kezelt panaszok

**1 271**

Az ombudsman által megválaszolt információkérések

**245**

Az európai ombudsman 2016-ban elindított vizsgálatainak száma



**235**

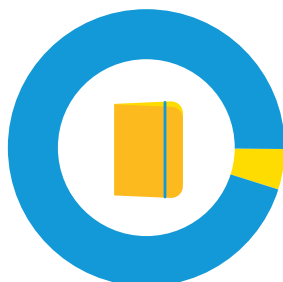
Panaszok alapján indított vizsgálatok

**10**

Hivatalból indított vizsgálatok

**291**

Az európai ombudsman 2016-ban lezárt vizsgálatainak száma



**278**

Panasz alapján indult lezárt vizsgálatok

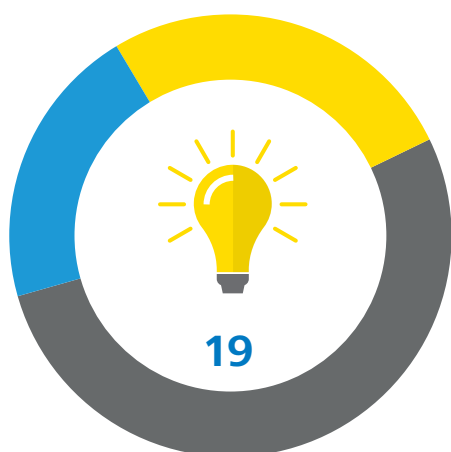
**13**

Hivatalból indított lezárt vizsgálatok



Az európai ombudsman folyamatosan fejlesztette a munkamódszereit, hogy eredményesebben működjének, és több polgárra legyenek nagyobb hatással. Ennek érdekében 2016-ban új, egyszerűsített eljárást vezetett be az ügyek kezelésében, nagyobb rugalmassággal és a vizsgálatok pragmatikusabb megközelítésével. Emellett, ahogy korábban, a tartalmilag hasonló panaszokon alapuló ügyeket összevontan is kezelheti, stratégiai vizsgálat formájában. Ezt a módszert példázza az Európai Bizottságnál alkalmazott különleges tanácsadók szerepével foglalkozó vizsgálat. Ez a proaktív stratégiai megközelítés szinte biztosan elébe ment más egyéni panaszoknak.

### Stratégiai munka 2016-ban



#### 4

##### A 2016-ban indított stratégiai vizsgálatok

pl. a különleges tanácsadók esetleges összeférhetlenségének megelőzésére szolgáló bizottsági gyakorlatok; a vegyi anyagok késedelmes tesztelése; a kötelezettségszegési panaszok bizottsági kezelése az uniós kísérleti rendszer szerint

#### 5

##### A 2016-ban lezárt stratégiai vizsgálatok

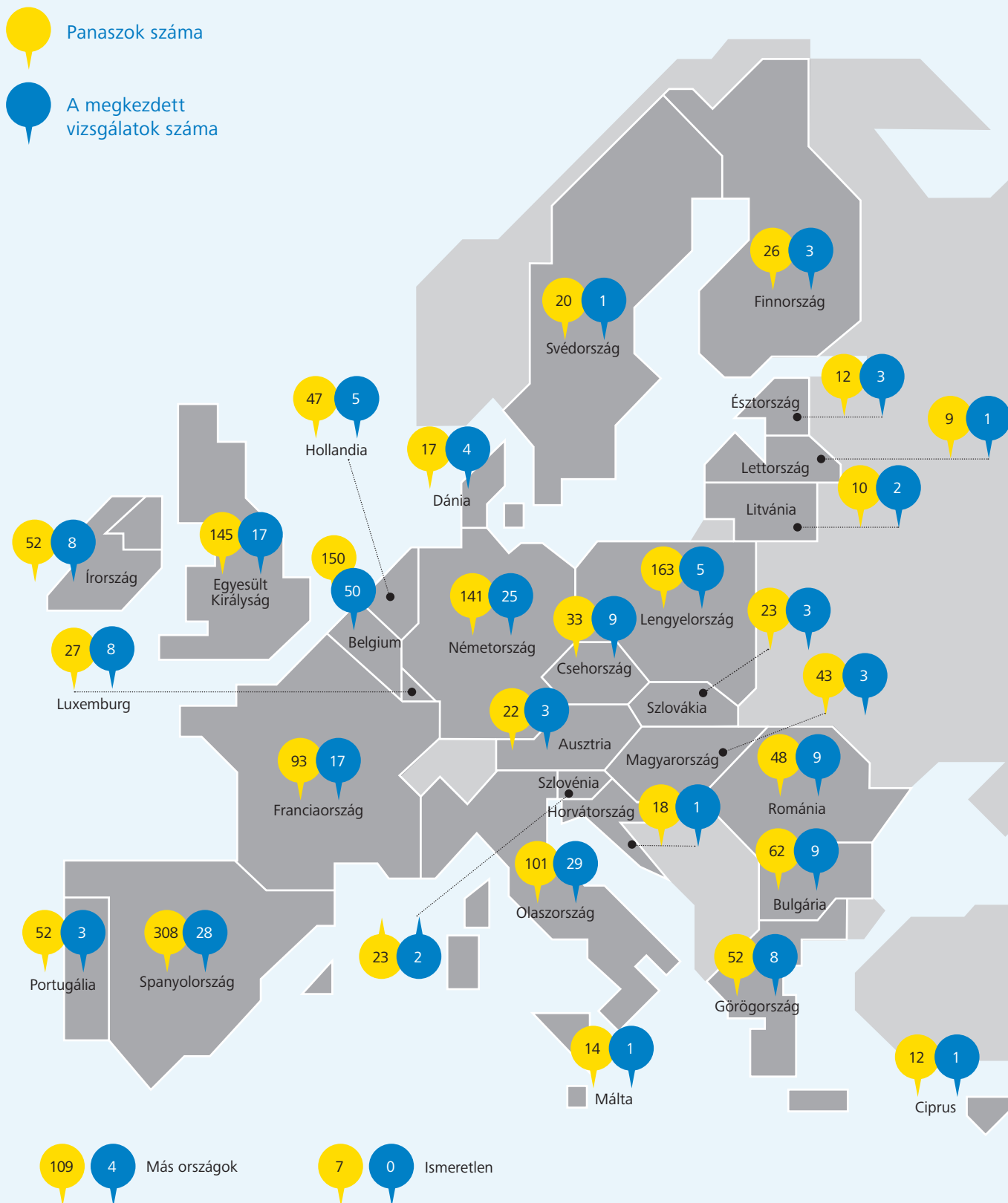
pl. a háromoldalú egyeztetések átláthatósága; hozzáférés a Humira gyógyszerre vonatkozó klinikai vizsgálati jelentésekhez (EMA); az EPSO felülvizsgálati kérelmek kezelésére szolgáló eljárásai; a Bizottság általi kifizetések határidejének betartása

#### 10

##### A 2016-ban indított stratégiai kezdeményezések (pontosítási kérelmek, nem hivatalos vizsgálatok)

pl. a Bizottság korábbi elnökének „forgóajtós” ügye; az Eurogroup átláthatósága; az EBB átláthatósága és az összeférhetlenség megelőzése; az EKB felügyeleti felülvizsgálati és értékelési eljárásának átláthatósága; a Bizottság weboldalainak akadálymentessége a fogyatékossgal élő személyek számára

## A 2016-ban nyilvántartásba vett panaszok és az európai ombudsman által megkezdett vizsgálatok országok szerinti eredete





### 8.2. Az ombudsman hatáskörén kívül eső panaszok

Az európai ombudsmanhoz számos olyan panasz érkezik, amely nem tartozik a hatáskörébe, többnyire azért, mert nem valamely uniós intézmény vagy szerv munkájára vonatkozik. Az ombudsman hatáskörén ugyancsak kívül esnek az uniós intézményeket érintő, de tisztán politikai kérdésekkel, például jogalkotással vagy a Bíróság igazságszolgáltatási tevékenységével foglalkozó panaszok.

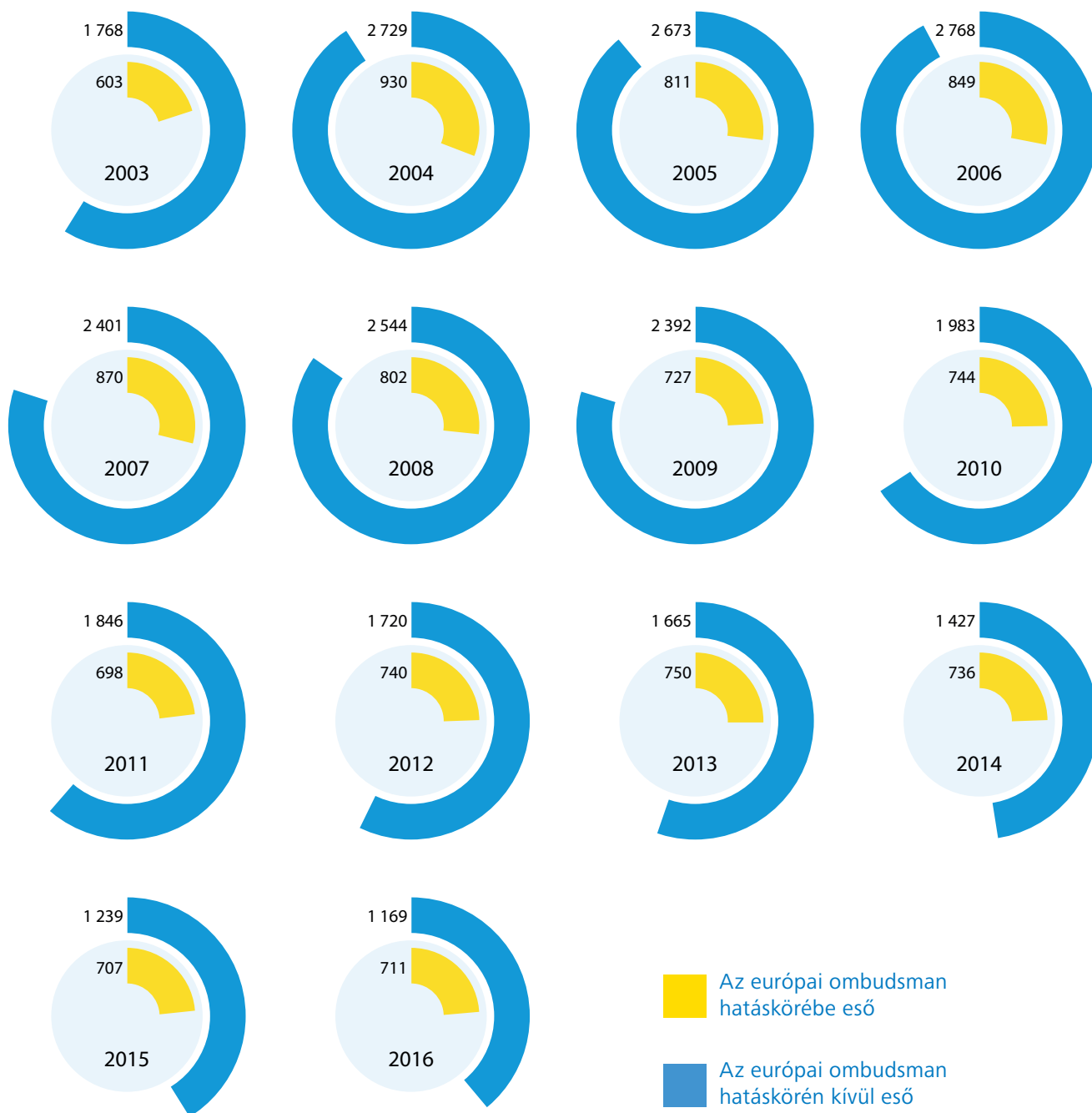
Mivel ezek a panaszok nem tartoznak az ombudsman munkájának lényegi részéhez, a hivatal ezekről csak korlátozott mennyiségű információt vesz nyilvántartásba. Az ilyen panaszok elsősorban nemzeti közintézmények, nemzeti vagy nemzetközi bíróságok, illetve különféle magánszervek ellen irányulnak. A panaszok olykor azon a téves feltételezésen alapulnak, hogy az ombudsman a nemzeti ombudsmanok felett álló fellebbviteli testület. A panaszok területek széles körére vonatkoznak. A visszatérő témák közé tartozik a fogyasztóvédelem, az adózás, a szociális biztonság és egészségügyi ellátás, illetve az elmúlt években a bankokkal kapcsolatos kérdések.

A hivatal nagyon gondosan kezeli a hatáskörön kívüli panaszokat, és lehetőség szerint tanácsot ad, vagy továbbítja őket más olyan szervhez, amely esetleg segíthet.

A hivatal nagyon gondosan kezeli a panaszokat, lehetőség szerint tanácsot ad, vagy továbbítja őket más olyan szervhez, amely esetleg segíthet. Az uniós jogalkotással való elégedetlenséget jelző panaszok esetén az ombudsman rendszerint azt tanácsolja a panaszosnak, hogy forduljon az Európai Parlamenthez. Összetett végrehajtási kérdések esetén a panaszos azt a tanácsot kapja, hogy forduljon az Európai Bizottsághoz vagy olyan uniós hálózatokhoz, mint a SOLVIT vagy az Európa Önökért Tanácsadó Szolgálat. A panaszosokat a nemzeti ombudsmanokhoz is át lehet irányítani. Ilyen eset volt 2016-ban a zajszenyezésről szóló uniós jogszabály alkalmazásával kapcsolatban a portugál ombudsman megkeresése, nyugdíjügyekben a belga szövetségi ombudsman bevonása és a börtönkörülményekkel kapcsolatos kérdésekben a lengyel, illetve a román ombudsman felkérése.

A hivatal igyekszik csökkenteni az ombudsman hatáskörén kívül eső ügyek számát. Ezzel az a célja, hogy a polgárok ne legyenek csalódottak amiatt, hogy nem kaphatnak közvetlen segítséget az ombudsmantól. Az ilyen panaszok száma 2016-ban rekord alacsony szintre esett vissza, 1 169-re (az előző évben 1 239 volt), és ez az eredmény nagyrészt a hivatal munkájáról szóló hatékony kommunikációnak és a weboldalon működő interaktív útmutatónak köszönhető.

## Panaszok száma 2003–2016 között

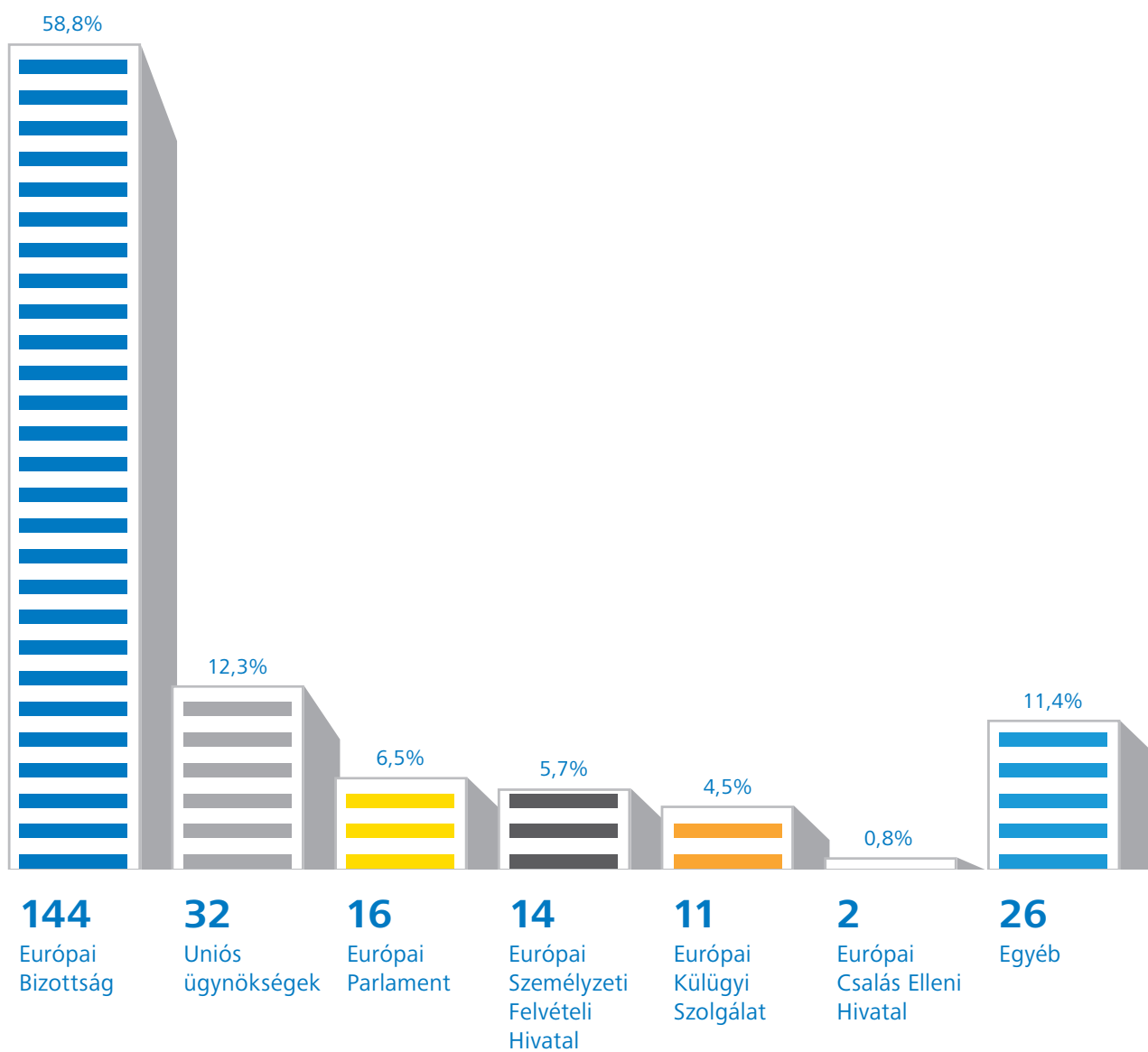




9. fejezet

## Kivel szemben?

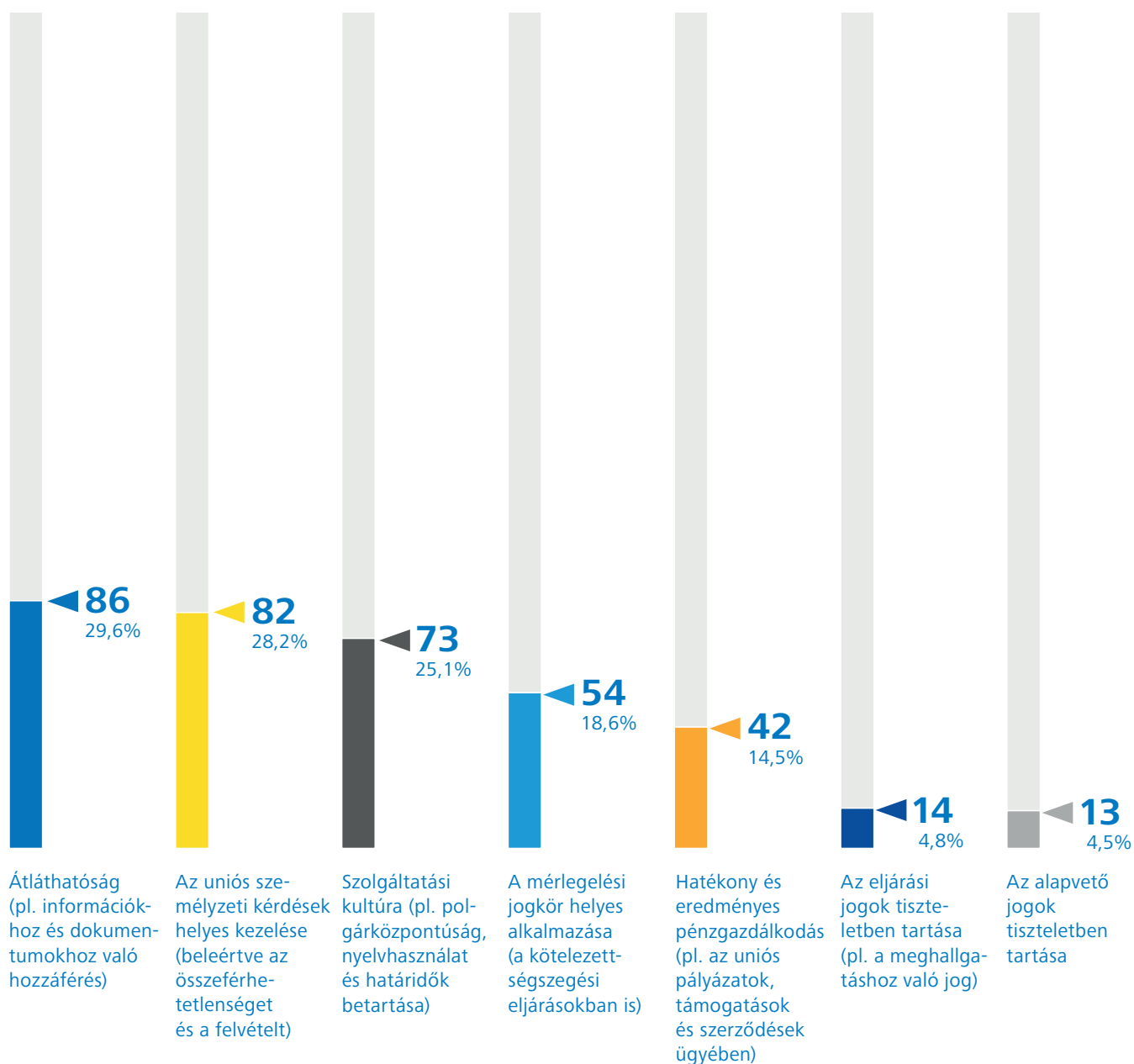
Az európai ombudsman 2016-ban végzett vizsgálatait a következő intézményeket érintették







## Az európai ombudsman 2016-ban lezárt vizsgálatainak tárgya



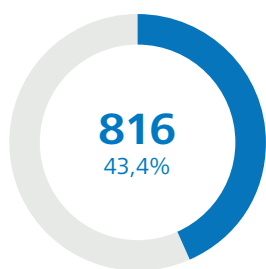
Megjegyzés: Néhány esetben az ombudsman által lezárt vizsgálat két vagy több tárgyra vonatkozott. A fenti százalékok ezért összesen 100%-nál többet tesznek ki.



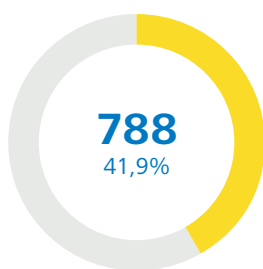
11. fejezet

## Elért eredmények

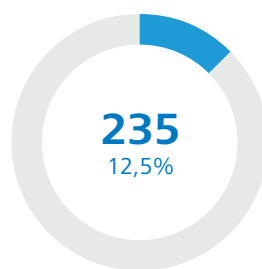
Az európai ombudsman intézkedései a 2016-ban kapott panaszok ügyében



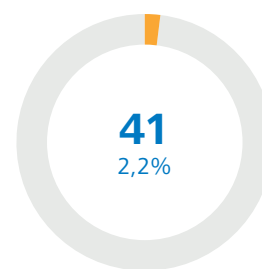
Tanácsadás vagy az ügy továbbítása egy másik jogorvoslati szervnek



Tájékoztató válasz a panaszosnak arról, hogy további tanácsadásra nincs mód

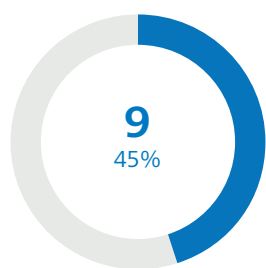


Vizsgálat indítása

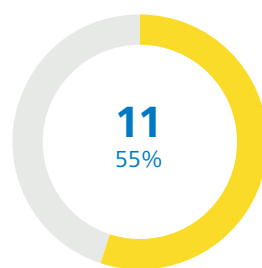


Határozat az elfogadhatóságról

Azok a vizsgálatok, ahol az európai ombudsman 2016-ban hivatali visszasságot állapított meg

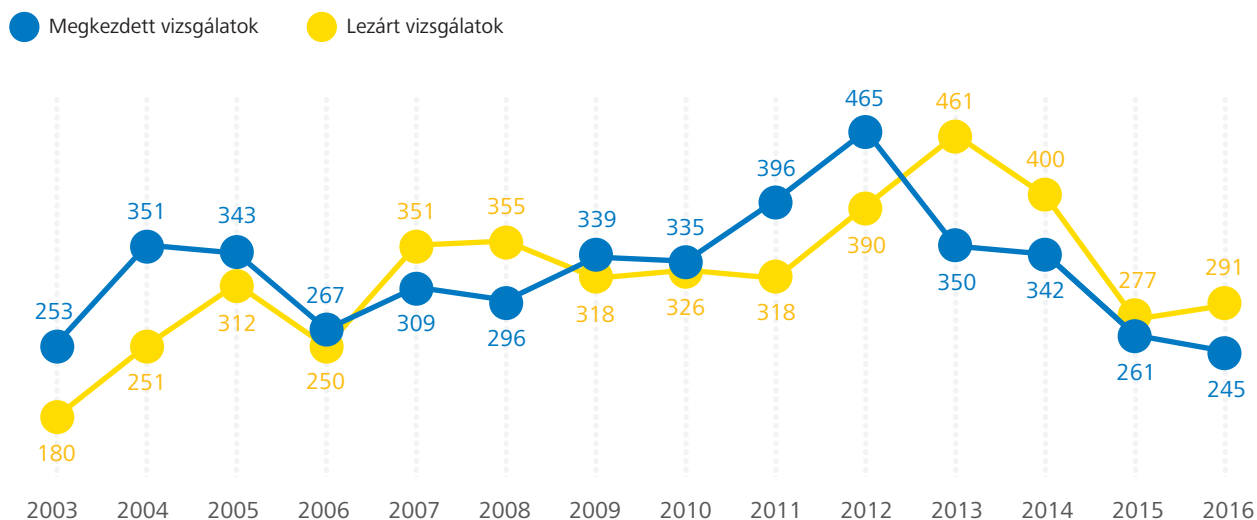


Az intézményhez intézett kritikai megjegyzések

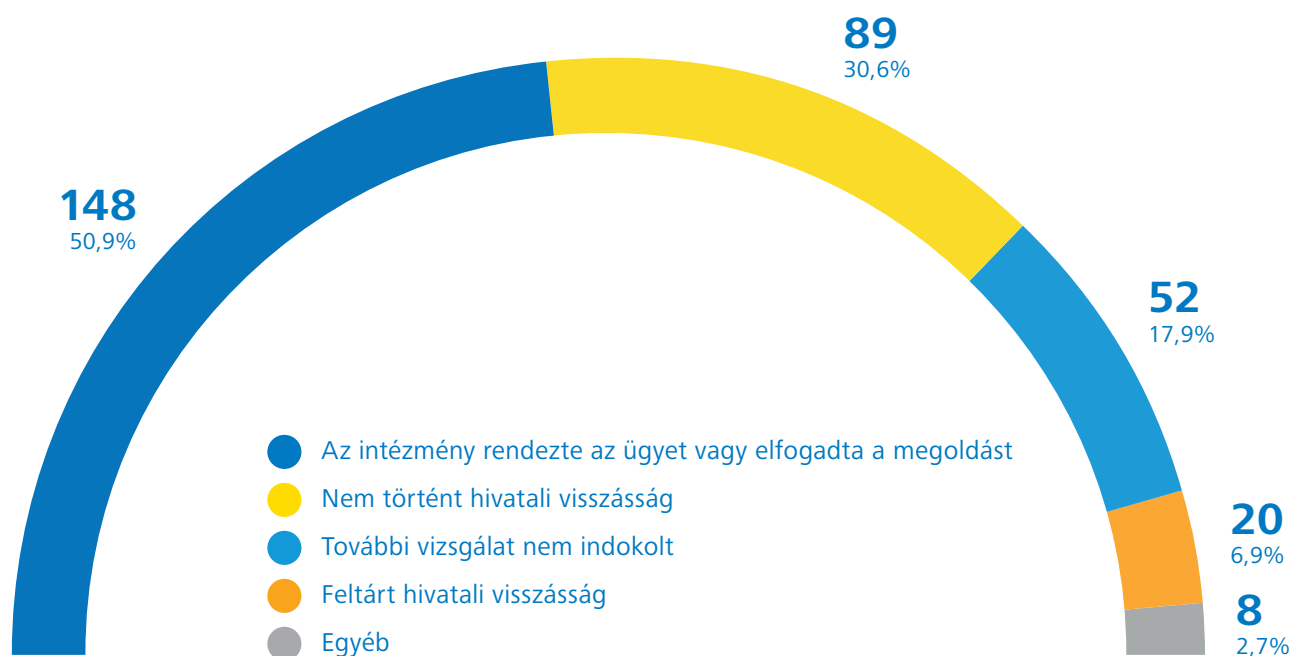


Az intézmény által részben vagy egészében elfogadott ajánlások

## Az európai ombudsman vizsgálatainak számának alakulása



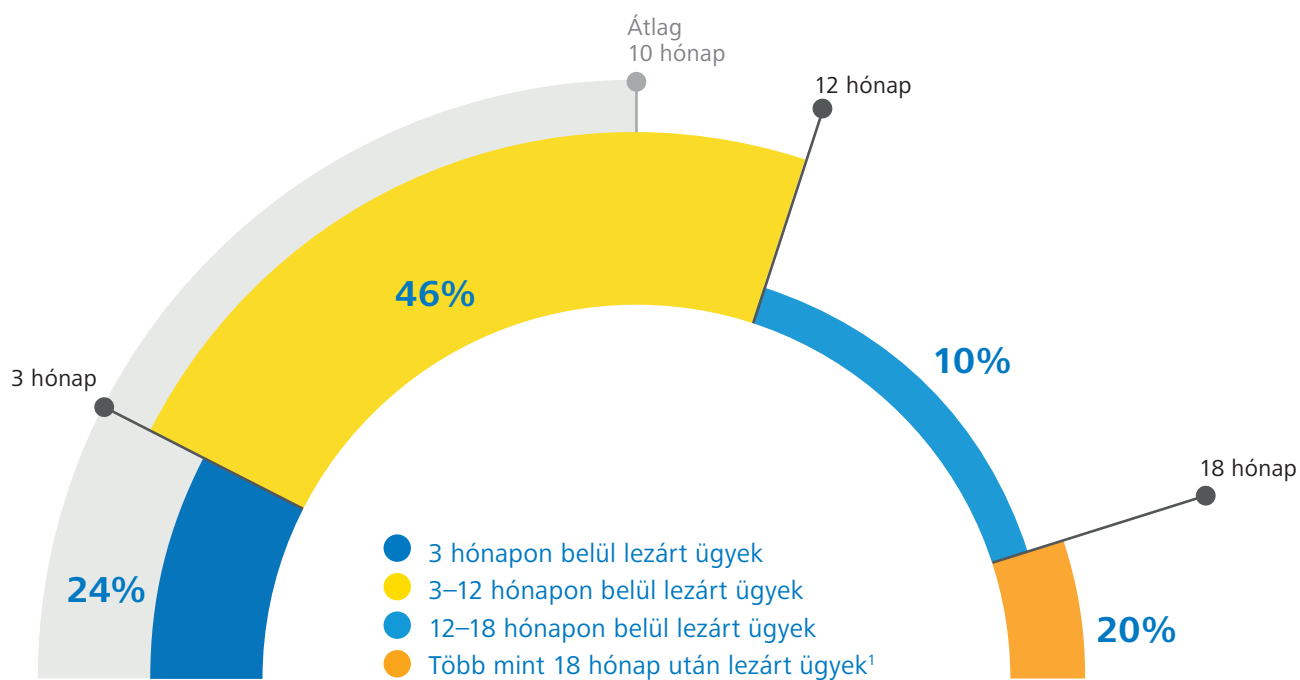
## Az európai ombudsman 2016-ban lezárt vizsgálatainak eredménye



Megjegyzés: Néhány esetben az ombudsman két vagy több okból zárta le a vizsgálatokat. A fenti százalékok ezért összesen 100%-nál többet tesznek ki.



## Az európai ombudsman 2016-ban lezárt vizsgálatainak hossza

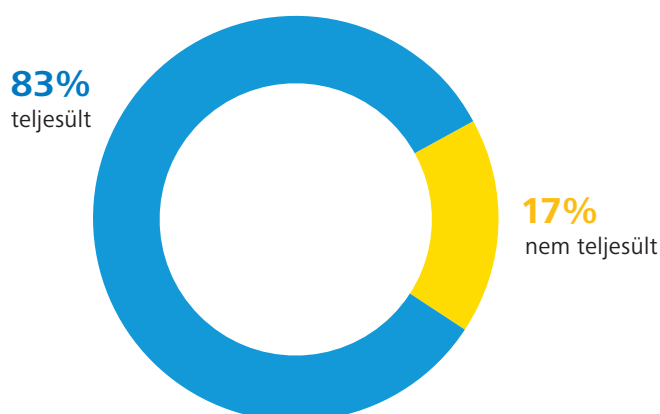


<sup>1</sup> Néhány összetett ügy esetében több körben kellett egyeztetni a panaszossal és az érintett intézménnyel: az új végrehajtási rendelkezések várhatóan csökkentik majd a vizsgálatok hosszát.



## Az ombudsman javaslatainak teljesítése

### Az európai ombudsman javaslatainak teljesítése 2015-ben



Az ombudsman az utóbbi öt évben éves átfogó beszámolót adott ki arról, hogy az uniós intézmények hogyan reagáltak az uniós igazgatás javítására irányuló ombudsmani javaslatokra. Ezek a javaslatok megoldások, ajánlások, kritikai és további megjegyzések formájában történhetnek. A teljesítési arány fontos mércéje az ombudsmani munka hatásának és jelentőségének.

A *Sikerült rendbe hozni? – Hogyan válaszoltak az uniós intézmények az ombudsmannak 2015-ben* című jelentésből kiderül, hogy az uniós intézmények 83%-ban tettek eleget az ombudsman javaslatainak, ami a második legmagasabb arány. A vizsgált 18 intézmény közül 12 teljesített 100%-ot, a Bizottság pedig – amely az ombudsman által végzett vizsgálatok legnagyobb hányadáért felel – 82%-ot ért el. Mint a jelentésből kitűnik, a teljesítési arány az egyes intézményeket tekintve nagyon változatosan alakul – esetenként akár a 100%-ot is eléri, de legrosszabb esetben 33% is lehet. Az Európai Parlament, a Frontex és az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) például 100%-os arányban teljesített.

A 2016-ra vonatkozó jelentés 2017 végén fog megjelenni.



### 13.1. Költségvetés

Az ombudsman költségvetése az uniós költségvetés önálló szakasza. A szakasz három címből áll. Az 1. cím a béreket, juttatásokat és egyéb személyzeti kiadásokat tartalmazza.

A 2. cím az épületekre, berendezésekre, felszerelésekre és különféle működési költségekre vonatkozik. A 3. cím a hivatal által ellátott általános feladatokból eredő kiadásokat tartalmazza. A költségvetési előirányzatok összege 2016-ban 10 658 951 EUR volt.

Az erőforrásokkal való eredményes gazdálkodás biztosítása érdekében az ombudsman belső pénzügyi ellenőre rendszeresen ellenőrzi az intézmény belső ellenőrzési rendszereit és a hivatal által végrehajtott pénzügyi műveleteket. Más uniós intézményekhez hasonlóan az Európai Számvevőszék az ombudsman intézményét is ellenőrzi.



Az európai ombudsman munkatársai



## 13.2. A források felhasználása

Az ombudsman minden évben elkészít egy [éves gazdálkodási tervet](#) (AMP), amelyben felsorolja, hogy hivatalának milyen konkrét intézkedéseket kell megtennie az intézmény célkitűzéseinek és prioritásainak megvalósításához. A 2016-ra szóló AMP az első olyan terv, amely az európai ombudsman [„2019 irányában”](#) című stratégiáján alapul.

Az intézmény magasan képzett, több nyelvet beszélő munkatársakkal rendelkezik. Ez biztosítja, hogy a hivatal megfelelően tudja kezelni a hivatali visszasságokra vonatkozó panaszokat az EU 24 hivatalos nyelvén, és felhívja a figyelmet az ombudsman munkájára. Az ombudsmani hivatal személyzete 2016-ban 75 főből állt.

A munkatársak teljes, rendszeresen frissített listája elérhető az [ombudsman honlapján](#), az ombudsmani hivatal felépítésének és az egyes részlegek feladatainak részletes ismertetésével.



## Kapcsolatfelvétel az európai ombudsmannal

### Levélben

Európai ombudsman  
1 avenue du Président Robert Schuman  
CS 30403  
F - 67001 Strasbourg Cedex

### Telefonon

+33 (0)3 88 17 23 13

### E-mailben:

eo@ombudsman.europa.eu

### Az interneten

Weboldal: [www.ombudsman.europa.eu](http://www.ombudsman.europa.eu)  
Twitter: [twitter.com/EUombudsman](https://twitter.com/EUombudsman)  
Google+: [plus.google.com/101520878267293271723](https://plus.google.com/101520878267293271723)  
LinkedIn: [www.linkedin.com/company/272026](https://www.linkedin.com/company/272026)  
YouTube: [www.youtube.com/eotubes](https://www.youtube.com/eotubes)

Az *Éves jelentés* szövege az alábbi internetes oldalon található:

[www.ombudsman.europa.eu](http://www.ombudsman.europa.eu)

© Európai Unió, 2017

Minden fénykép és kép © Európai Unió, kivéve a címlapon (© Konstantin Faraktinov/Stocklib).

Oktatási és nem kereskedelmi céllal történő felhasználás a forrás feltüntetése mellett engedélyezett.

Betűtípus: FrutigerNext és Palatino.

Print	ISBN: 978-92-9212-917-0	ISSN: 1725-9738	doi:10.2869/329918	QK-AA-17-001-HU-C
PDF	ISBN: 978-92-9212-926-2	ISSN: 1830-6918	doi:10.2869/76359	QK-AA-17-001-HU-N

Amennyiben ebből a kiadványból nagy betűmérettel nyomtatott változatra van szüksége, forduljon az európai ombudsman hivatalához.



Kiadóhivatal